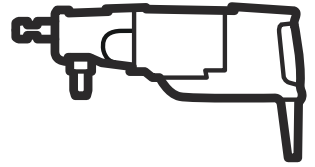




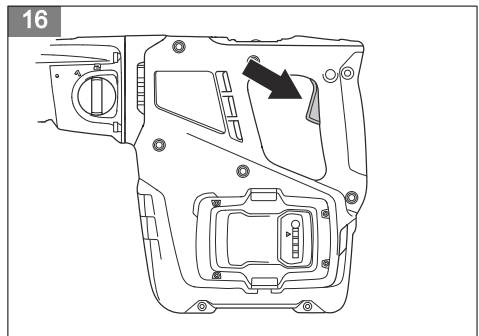
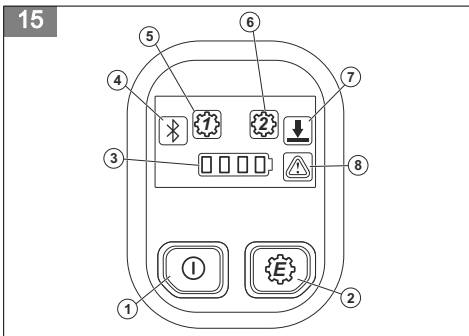
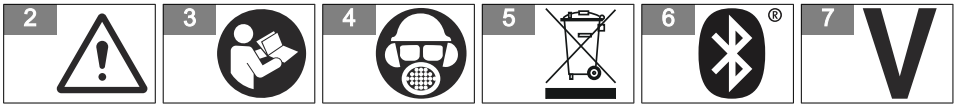
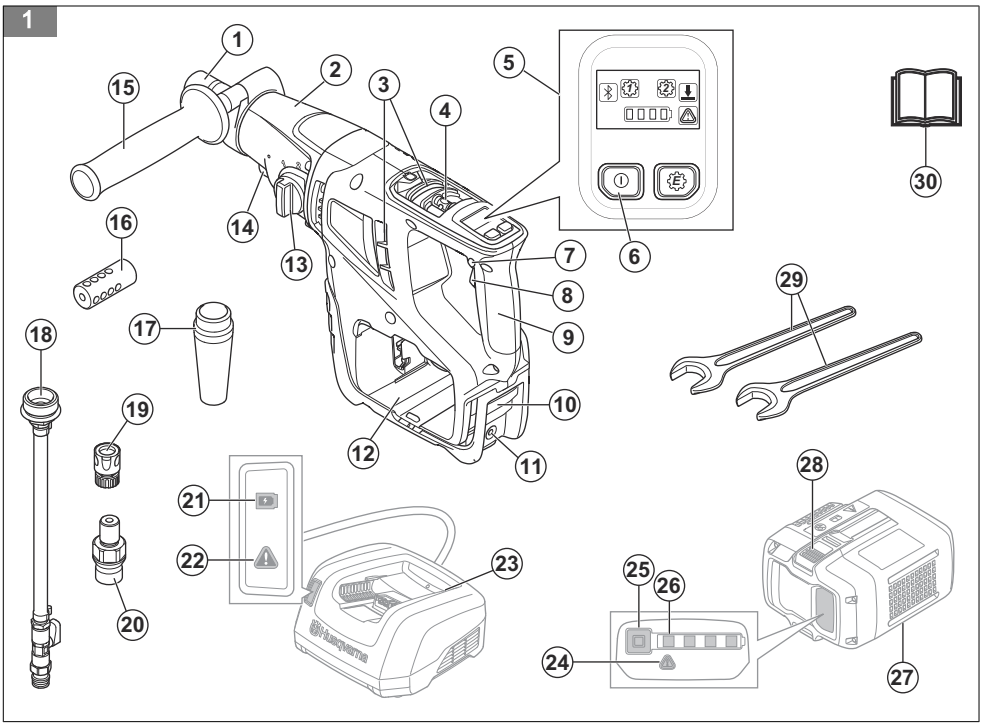
H Husqvarna®

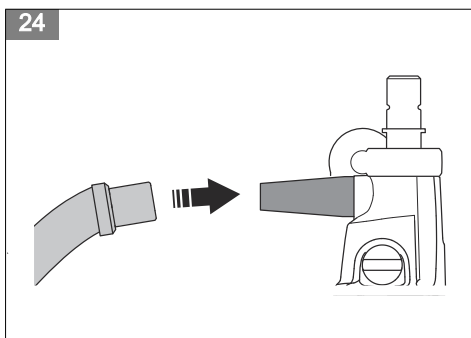
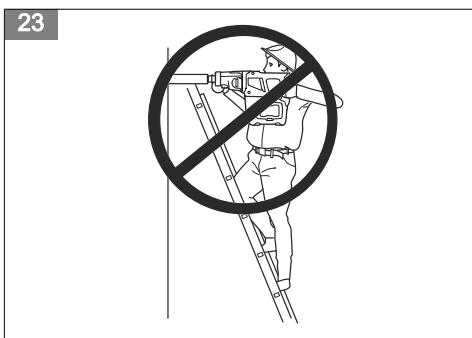
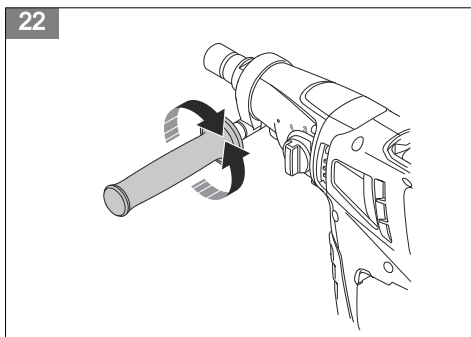
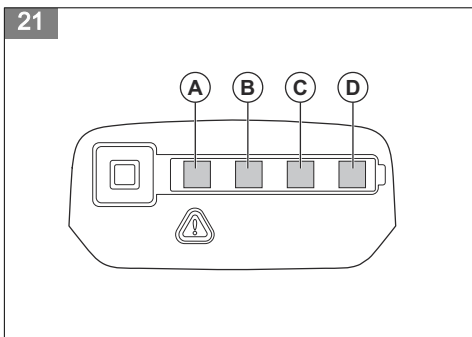
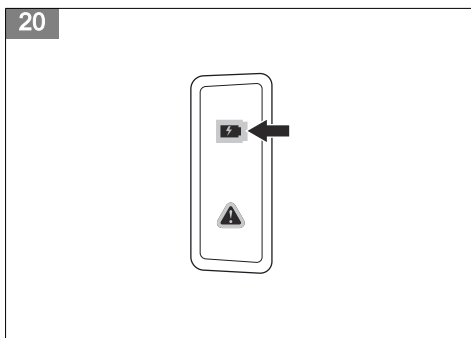
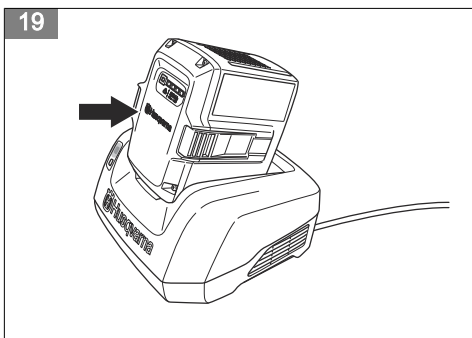
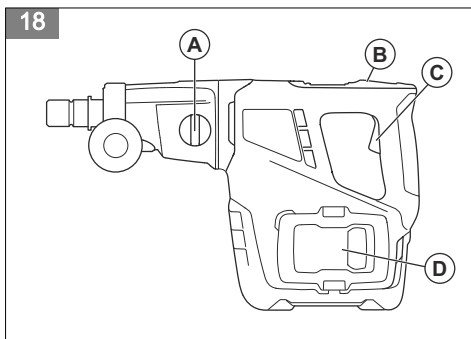
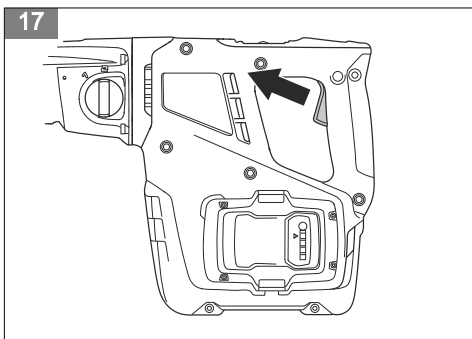


DM 540i

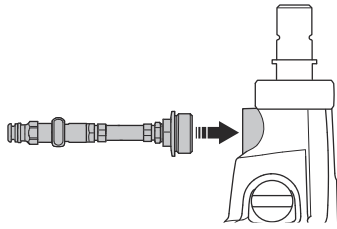
EN Operator's manual
ES-MX Manual de usuario
FR-CA Manuel d'utilisation

7-26
27-48
49-70

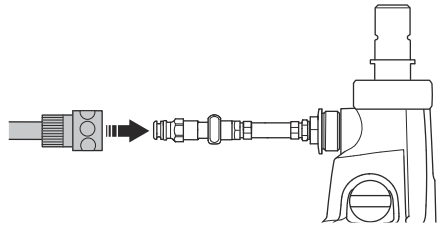




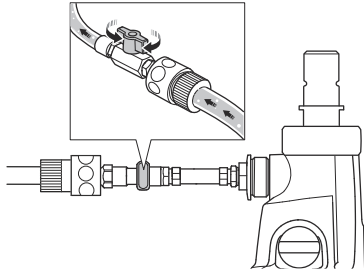
25



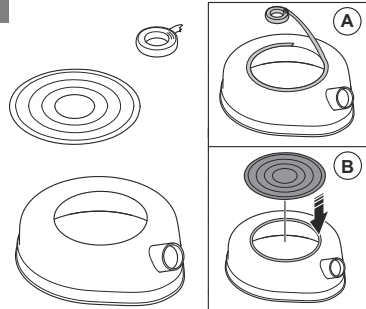
26



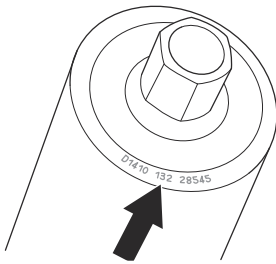
27



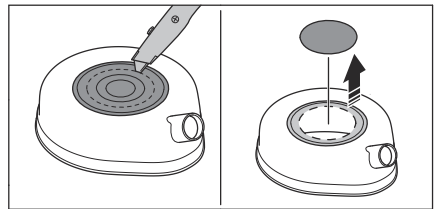
28



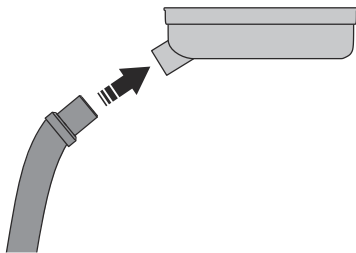
29



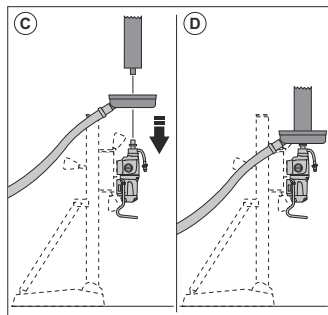
30

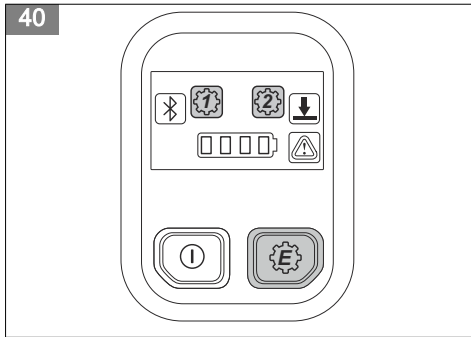
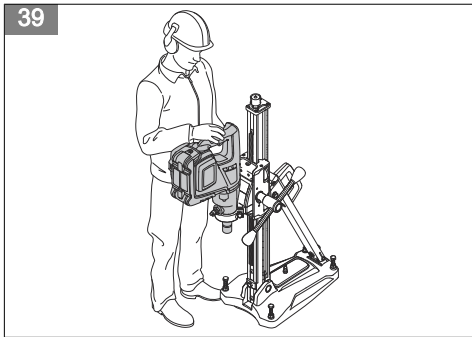
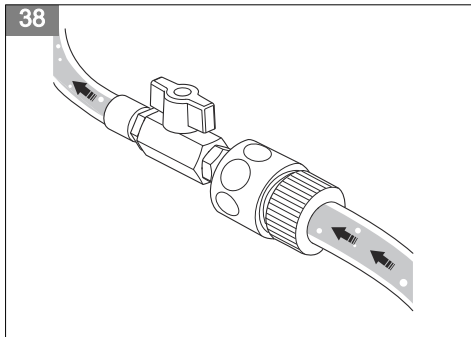
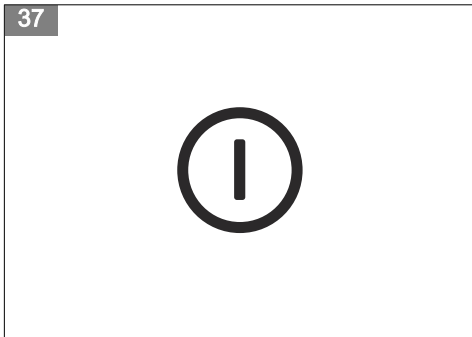
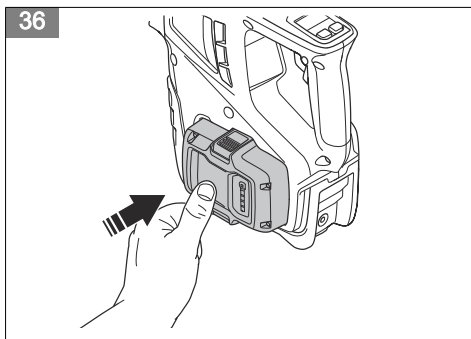
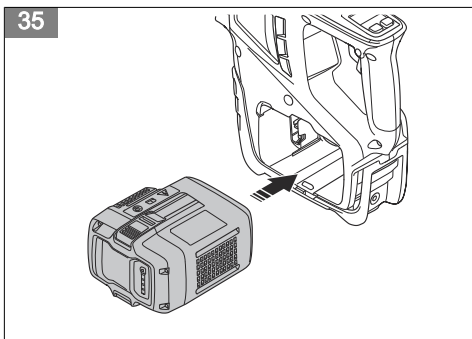
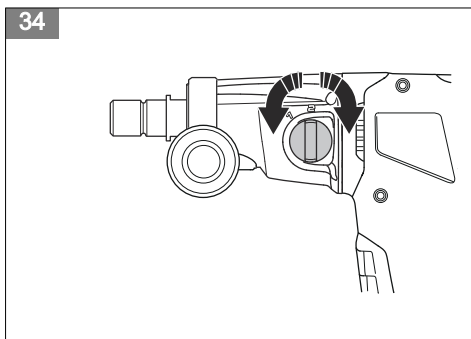
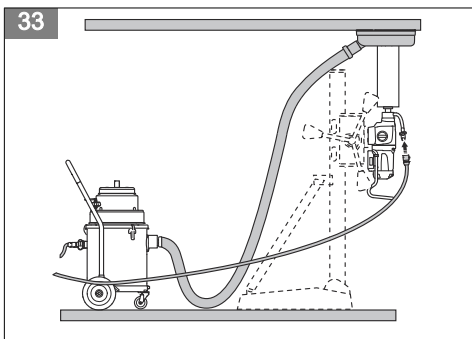


31



32

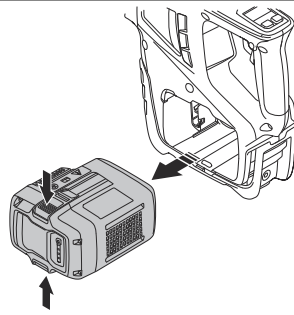




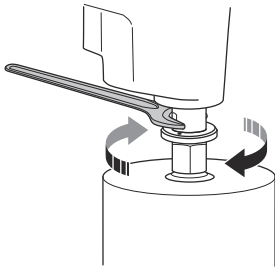
41

GEAR SETTINGS		
mm inch	A	B + C
75-100 3-4		
50-75 2-3		
25-50 1-2		
15-25 1/2-1		

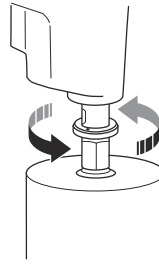
42



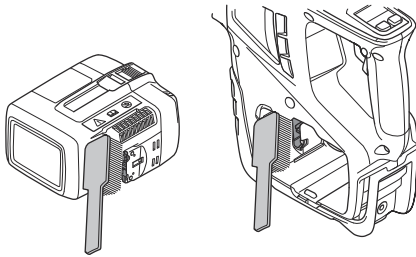
43



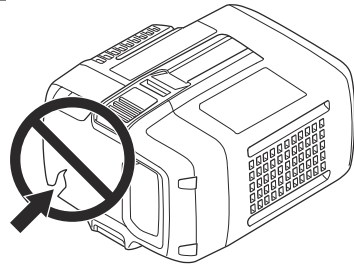
44



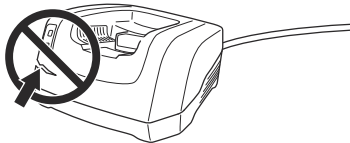
45



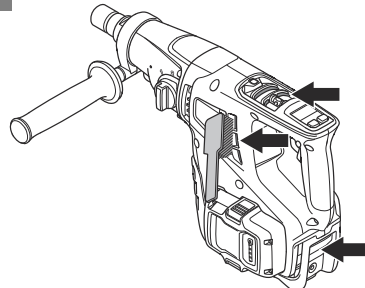
46



47



48



Contents

Introduction.....	7	Transportation, storage and disposal.....	21
Safety.....	9	Technical data.....	21
Assembly.....	15	Accessories.....	23
Operation.....	15	Service.....	24
Maintenance.....	18	Declaration of Conformity.....	25
Troubleshooting.....	20	Registered trademarks.....	26

Introduction

Owner responsibility



WARNING: Processing of concrete and stone by methods such as cutting, grinding or drilling, especially during dry operation, generates dust that comes from the material being processed, which frequently contains silica. Silica is a basic component of sand, quartz, brick clay, granite and numerous other minerals and rocks. Exposure to excessive amount of such dust can cause:

Respiratory disease (affecting your ability to breathe), including chronic bronchitis, silicosis and pulmonary fibrosis from exposure to silica. These diseases may be fatal;

Skin irritation and rash.

Cancer according to NTP* and IARC* */ National Toxicology Program, International Agency for Research on Cancer.

Take precautionary steps:

Avoid inhalation of and skin contact with dust, mist and fumes.

Wear and ensure that all bystanders wear appropriate respiratory protection such as dust masks designed to filter out microscopic particles. (See OSHA 29 CFR Part 1926.1153)

To minimize dust emissions, use water to bind the dust, when feasible. If dry operation

is necessary, use an appropriate dust extractor.

It is the owner's/employer's responsibility that the operator has sufficient knowledge about how to use the product safely. Supervisors and operators must have read and understood the Operator's Manual. They must be aware of:

- The product's safety instructions.
- The product's range of applications and limitations.
- How the product is to be used and maintained.

National/Local regulations could restrict the use of this product. Find out what regulations are applicable where you work before you start using the product.

Product description

The product is a handheld battery drill motor. This product can also be used with a drill stand.

The product can be used for wet and dry operations. Refer to *To prepare the product for dry drilling on page 16* and *To prepare the product for wet drilling on page 16*.

The diamond drill bit is a hollow drill that has diamond segments.

The product has embedded connectivity. Refer to *Embedded connectivity on page 8*.

Intended use

The product is used to drill concrete, rock, asphalt and masonry. All other use is incorrect.

The product is used in industrial operations by operators with experience.

Product overview

(Fig. 1)

1. Drill spindle
2. Gearbox
3. Air intakes
4. Spirit level for horizontal operation
5. Control panel. Refer to *Functions of the control panel on page 13*

6. On/Off button
7. Lock-on button
8. Power trigger
9. Handle
10. Air outlet
11. Spirit level for vertical operation
12. Battery holder

13. Gear selector
14. Connection for water or dust extractor
15. Auxiliary handle
16. Strainer
17. Dust extractor connector
18. Water connector
19. Gardena® coupling
20. Adapter
21. Indicator for state of charge
22. Warning indicator
23. Battery charger (Accessory)
24. Warning indicator
25. Button, battery status
26. Battery status
27. Battery (Accessory)
28. Battery release button
29. Wrenches
30. Operator's manual

Symbols on the product

- (Fig. 2) **WARNING!** This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.
- (Fig. 3) Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use this product.
- (Fig. 4) Always use approved personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 13*.
- (Fig. 5) **Environmental mark.** The product or package of the product is not domestic waste. Recycle it at an approved disposal location for electrical and electronic equipment.
- (Fig. 6) If the product features Bluetooth® wireless technology. The Bluetooth® symbol will be marked on the product name label. Refer to *Bluetooth® wireless technology on page 15*.
- (Fig. 7) Volts.
- (Fig. 8) Direct current.
- (Fig. 9) No-load speed
- (Fig. 13) Make sure that water cannot leak into the product when you drill in the ceiling. Use an applicable water collector.

Note: Other symbols/decals on the product refer to special certification requirements for some markets.

Symbols on the battery and/or on the battery charger

- (Fig. 14) Recycle this product at a recycling station for electrical and electronic equipment. (Applies to Europe only)
- (Fig. 10) Fail-safe transformer.
- (Fig. 11) Use and keep the battery charger indoors only.
- (Fig. 12) Double insulation.

Embedded connectivity

The cloud asset management solution Husqvarna Fleet Services™ gives the fleet manager an overview of all products that are connected via either embedded or aftermarket sensors. The position of the gateway or smartphone can be used to indicate the location of connected products. The sensors record data like runtime, service intervals and more. For more information about the cloud asset management solution Husqvarna Fleet Services™, download the iOS or Android app Husqvarna Fleet Services at <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> or <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Speak to your HUSQVARNA sale representative for more information.

Some types of this product are connected via the embedded Husqvarna Fleet Services™ sensor that has the Bluetooth Low Energy (BLE) function. For more information regarding how to use it, refer to *To use embedded connectivity with fleet on page 15*. For information about the BLE technology radio spectrum, refer to *Embedded connectivity on page 23*. For compliance reservations regarding Husqvarna Fleet Services™, refer to *Compliance reservations on page 8*.

Compliance reservations

Note: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by HUSQVARNA may void the equipment's compliance with FCC regulations, and limit the user's authority to operate the equipment.

Note: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause harmful interference
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General power tool safety warnings



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of a RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C / 265 °F may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Drill safety warnings

Safety instructions for operation

- **Use the auxiliary handle(s).** Loss of control can cause personal injury.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Do not drill handheld from a ladder or a scaffold.**

Safety instructions when using long drill bits

- **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** At higher speeds, the bit

is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.

- **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

Diamond drill safety warnings

- **When performing drilling that requires the use of water, route the water away from the operator's work area or use a liquid collection device.** Such precautionary measures keep the operator's work area dry and reduce the risk of electrical shock.
- **Operate power tool by insulated grasping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Wear hearing protection when diamond drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **When the bit is jammed, stop applying downward pressure and turn off the tool.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of the bit jamming.
- **When restarting a diamond drill in the workpiece, check that the bit rotates freely before starting.** If the bit is jammed, it may not start, may overload the tool, or may cause the diamond drill to release from the workpiece.
- **When securing the drill stand with anchors and fasteners to the workpiece, ensure that the anchoring used is capable of holding and restraining the machine during use.** If the workpiece is weak or porous, the anchor may pull out causing the drill stand to release from the workpiece.
- **When securing the drill stand with a vacuum pad to the workpiece, install the pad on a smooth, clean, non-porous surface. Do not secure to laminated surfaces such as tiles and composite coating.** If the workpiece is not smooth, flat or well affixed, the pad may pull away from the workpiece.
- **Ensure there is sufficient vacuum before and during drilling.** If the vacuum is insufficient, the pad may release from the workpiece.
- **Never perform drilling with the machine secured by the vacuum pad only, except when drilling downwards.** If the vacuum is lost, the pad will release from the workpiece.
- **When drilling through walls or ceilings, ensure to protect persons and the work area on the other side.** The bit may extend through the hole or the core may fall out on the other side.
- **When drilling overhead, always use the liquid collection device specified in the instructions. Do not**

allow water to flow into the tool. Water entering the power tool will increase the risk of electric shock.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator's manual.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.
- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field can under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to speak to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is defective.
- Do not do modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have done modifications to the product.

Battery safety



WARNING: A damaged battery can cause an explosion and cause injury. If the battery has a deformation or is damaged, speak to an approved HUSQVARNA service agent.



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause an explosion and cause burns and/or chemical burns.
- If the battery leaks, do not let the liquid touch your body, clothes or the product. If you touch the liquid, clean the area with a large quantity of water and get medical aid.
- Use protective glasses when you are near batteries. If you get liquid in your eyes, do not rub but flush with water for a minimum of 15 minutes. Get medical aid.
- Keep the battery away from children.
- Do not use a defective or damaged battery.
- Make sure to attach the battery correctly. An incorrectly attached battery can cause a short circuit of the battery.
- Use the battery only when the ambient temperature is between -10 °C / 14 °F and 40 °C / 104 °F.

Battery charger safety



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electrical shock, fire and/or serious injury.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- Do not use other battery chargers than the one supplied for your product. Only use HUSQVARNA QC chargers when you charge HUSQVARNA replacement batteries BLi.
- Do not try to disassemble the battery charger.
- Do not use a defective or damaged battery charger.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension leads away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable is not caught between doors, fences or equivalent.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Make sure that the battery charger is not covered. Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.
- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F). Use the charger in an environment which has a good airflow, dry and free from dust.

- Do not put objects into the air slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Do not charge non-rechargeable batteries in the battery charger or use them in the machine.
- Use approved mains sockets that are not damaged.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not operate the product unless you can get aid if an accident occurs.
- Know the controls and the correct operation of the product before use.
- Do not use the product in bad weather, such as fog, rain, strong winds, intense cold and equivalent conditions. Dangerous conditions, such as slippery surfaces, can occur because of bad weather.
- Look out for persons, objects and situations that can prevent safe operation of the product.
- Make sure that you always can stop the motor quickly in an emergency.
- Make sure that there are no pipes or electrical cables in the area where the hole will be made.
- If the product does not operate correctly, stop the motor.
- Make sure that you are in a safe and stable position during operation.
- Stay at a distance from the drill bit when the motor is on.
- Always remove the battery pack before you go away from the product.
- Keep all parts in good condition and make sure that all fixtures are correctly tightened.
- If the product has unusual vibration or noise level, stop the product immediately and remove the battery pack. Examine the product for damages. Unusual vibration is usually a warning of damage. Repair the damages or let an approved service agent do the repair.
- Always use approved accessories. Speak to your dealer for more information.

Noise safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- High noise levels and long-term exposure to noise can cause noise-induced hearing loss.

- To keep the noise level to a minimum, do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual.
- Use approved hearing protection while you operate the product.
- Listen for warning signals and voices when you use hearing protection. Remove the hearing protection when the product is stopped, unless hearing protection is necessary for the noise level in the work area.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use correct personal protective equipment when you operate the product. The personal protective equipment does not erase the risk of injury. The personal protective equipment decreases the grade of injury if an accident occurs. Let your dealer help you select the right equipment.
- Use approved eye protection while you operate the product.
- Do not use loose, heavy and not applicable clothing. Use clothes that let you move freely.
- Use approved protective gloves that enables a solid hold.
- Use rubber protective gloves that prevents skin irritation from wet concrete.
- Use an approved protective helmet.
- Always use approved hearing protection while you operate the product. Noise for a long period can cause noise-induced hearing loss.
- The product makes dust and fumes that contain dangerous chemicals. Use an approved breathing protection.
- Use boots with steel toe-caps and non-slip soles.
- Make sure that you have a first aid kit near.
- Sparks can occur when you operate the product. Make sure that you have a fire extinguisher near.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Never use a product that has faulty safety equipment! If your product fails any checks contact your service agent to get it repaired.
- Do not use the product if protective plates, protective covers, safety switches or other protective devices are not attached or are defective.

Motor overload protection

The motor overload protection engages if the motor has too high load or the drill bit cannot move freely.

The motor overload protection causes the power from the motor to decrease and increase in short intervals for some seconds. Then, if you do not decrease the force, the motor stops. Refer to *To reset the motor overload protection on page 18*.

Functions of the control panel

This operator's manual gives descriptions of the functions of the control panel for the product. The control panel operates important functions and setups of the product. Refer to *Troubleshooting of the user interface on page 21* to find solutions for the warnings.

(Fig. 15)

1. On/Off button.
2. E-gear button. Refer to *To use the E-gear function on page 18*.
3. Battery status indicator
4. Bluetooth®. Refer to *Bluetooth® wireless technology on page 15*.
5. E-gear 1 engaged
6. E-gear 2 engaged
7. Overload indicator
8. Warning indicator. Refer to *Troubleshooting on page 20*.

The automatic stop function

The product has an automatic stop function that stops the product if you do not use it for 3 minutes.

Power trigger

The power trigger is used to start and stop the drill motor.

(Fig. 16)

To examine the power trigger

1. Start the product. Refer to *To start the product on page 17*.
2. Push the power trigger to start the drill operation. (Fig. 16)
3. Release the power trigger to stop the drill operation. (Fig. 17)

Friction clutch



WARNING: The product can cause a kickback. Hold the product with 2 hands for better control. Kickbacks are sudden and can be dangerous. The product can be thrown in the direction of the operator and cause injury.



CAUTION: Make sure that the release time of the clutch is not more than 3-4 seconds, because if not wear and heat will increase quickly.

The friction clutch is integrated in the gearbox of the product. It prevents damage to the product if the drill bit stops during operation. If the load is too high, the friction clutch is released and stops the drill spindle but keeps the motor on for some seconds. The friction clutch engages again if the load is decreased and the operation can continue. If the drill bit is caught in the material and fully stops, the friction clutch stops the motor immediately.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Turn to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Strong detergent can cause damage to the plastic.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after you have done maintenance, turn to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.

Always use common sense



WARNING: Under no circumstances should you modify the original design of the product without approval from the manufacturer. Always use original spare parts. Unauthorized modifications and/or accessories may lead to serious injury or death to the user or others.



WARNING: The use of products such as cutters, grinders, drills, that sand or form

material can generate dust and vapours which may contain hazardous chemicals. Check the nature of the material you intend to process and use an appropriate breathing mask.

It is not possible to cover every conceivable situation you can face when using the product. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.

Do not hesitate to contact your HUSQVARNA representative if you have any more questions about the use of the product. We will willingly be of service and provide you with advice as well as help you to use your product both efficiently and safely.

Let your HUSQVARNA dealer check the product regularly and make essential adjustments and repairs.

Husqvarna Construction Products has a policy of continuous product development. HUSQVARNA reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice and without further obligation introduce design modifications.

All information and all data in the operator's manual were applicable at the time the operator's manual was sent to print.

Bluetooth®



CAUTION: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by HUSQVARNA may void the FCC authorization to operate this equipment.

Notice: This device complies with Part 15 of FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference
- This device must accept any interference received, including interference that cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Assembly

Introduction



WARNING: Before you assemble the product, read the safety chapter.



WARNING: To prevent accidental start during assembly, disconnect the battery from the product.

To attach the product to a drill stand



CAUTION: Read the operator's manual for the drill stand carefully.

- To attach the product to a drill stand, refer to the manual for the drill stand.
- Use only with approved HUSQVARNA drill stands. Refer to *Applicable drill stands on page 23*.

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

To do before you operate the product

1. Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
2. Do the daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 18*.
3. Make sure that there is no oil on the handles.
4. Make sure that the work area is clean and bright.
5. Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 13*.
6. Make sure that the product is installed correctly. The drill bit must be attached correctly.
7. Install and fully tighten the auxiliary handle only when you use the product handheld. Refer to *To use the auxiliary handle on page 16*.
8. Use a dust extractor when you do dry drill operations. Refer to *To prepare the product for dry drilling on page 16*.
9. Use the water system when you do wet drill operations. Make sure that the water system is not damaged. Refer to *To prepare the product for wet drilling on page 16*.
10. Do a function check. Refer to *To do a function check before you operate the product on page 15*.

To do a function check before you operate the product

1. Do a check of the gear selector (A) to make sure that it operates correctly and that it is not damaged. Refer to *To start the product on page 17*.
2. Do a check of the control panel (B) to make sure that it operates correctly. Refer to *Functions of the control panel on page 13*.

3. Do a check of the power trigger (C) to make sure that it operates correctly and that it is not damaged. Refer to *To examine the power trigger on page 13*.
4. Charge the battery (D) and make sure that it is correctly attached to the product. Refer to *To start the product on page 17*.
5. Do a check to make sure that all parts are correctly attached and not damaged or missing.
6. Make sure that the drill bit stops when you release the power trigger. (Fig. 18)

Bluetooth® wireless technology

Products with built-in Bluetooth® wireless technology can connect to mobile devices and enables additional functions from HUSQVARNA connect.

The symbol for Bluetooth® wireless technology comes on when your mobile device is connected to the product. (Fig. 6)

To use embedded connectivity with fleet

Note: This part is applicable only for products supplied with embedded connectivity.

Note: Radio transmission by the Bluetooth® function will be enabled on the first time of connection to a battery, and stay on after that.

1. Download the Husqvarna Fleet Services iOS or Android app Husqvarna Fleet Services.
2. Go to Husqvarna Fleet Services website <https://fleetservices.husqvarna.com> for more information.

To connect the battery charger

1. Connect the battery charger to the voltage and frequency that is specified on the rating plate.

- Put the plug in a grounded socket outlet. The LED on the battery charger flashes green one time.

Note: The battery does not charge if the battery temperature is more than 50 °C/122 °F. If the temperature is more than 50 °C/122 °F, the battery charger makes the battery become cool before the battery charges.

To connect the battery to the battery charger

Note: Charge the battery if it is the first time that you use it. A new battery is only 30% charged.

- Make sure that the battery is dry.
- Put the battery in the battery charger. (Fig. 19)
- Make sure that the green charging light on the battery charger comes on. That means that the battery is connected correctly to the battery charger. (Fig. 20)
- When all LEDs on the battery come on, the battery is fully charged. (Fig. 21)
- To disconnect the battery charger from the mains socket, pull the plug. Do not pull the cable.
- Remove the battery from the battery charger.

Note: Refer to the battery and battery charger manuals for more information.

To use the auxiliary handle

(Fig. 22)

- Turn the handle counterclockwise to release it.
- Move the handle around the spindle shaft to an applicable operation position.
- Turn the handle clockwise to lock it. Tighten fully.

To use the product handheld



WARNING: Do not operate the product from a ladder. If the drill bit becomes blocked, there is a high risk of fall injury.

(Fig. 23)

- Always use a drill bit with a maximum diameter of 75 mm with handheld drill operation.

Operation	Drill bit diameter, mm
Handheld	25-75
Drill stand	25-100



WARNING: If the drill bit becomes blocked, a reaction will occur. Larger diameter of the drill bit gives larger reaction.

- Lock the auxiliary handle tightly in position before you operate the product. Refer to *To use the auxiliary handle on page 16*.

To prepare the product for dry drilling



WARNING: Dust is made when you drill, which can cause injuries if breathed in. Use approved breathing protection.



WARNING: Do not use a house-hold vacuum cleaner. Use only designated dust extractors for hazardous dust. Refer to *Dust extractor on page 23* for minimum properties.

- Attach the dust extractor connector to the mounting thread on the product.
- Attach the dust extractor to the dust extractor connector. (Fig. 24)
- Start the dust extractor.

To prepare the product for wet drilling



CAUTION: Make sure that the maximum water pressure is not too high. Refer to *Technical data on page 21*.



CAUTION: Use only clean water to prevent dirt blockage in the water system.



CAUTION: Use only an approved water supply coupling. Speak to your dealer for more information.

- Attach the water connector to the mounting thread on the product. (Fig. 25)
- Connect the Gardena® male coupling with water valve to the water connector. (Fig. 26)
- Open the water system and adjust the water flow with the valve. Set the water pressure to remove all waste material from the drill hole. (Fig. 27)

To prepare the product for inverted drilling



WARNING: Always use a slurry ring with a sealing disc and a rubber washer during inverted drilling. Water that enters the

product increases the risk of electrical shock.

1. Clean the top of the slurry ring. All grease and dirt must be removed.
2. Attach 2-sided adhesive tape or use spray glue around the top opening of the slurry ring (A). Put the sealing disc on the top opening as a cover (B). Attach it tightly. (Fig. 28)
3. Look for the dimension of the core drill on the top of the drill. (Fig. 29)
4. Cut a hole in the sealing disc in the nearest smaller dimension as the core drill. (Fig. 30)
5. Connect the slurry collector to the connection of the slurry ring. (Fig. 31)
6. Put the slurry ring on the drill spindle (C). Install the drill bit to the drill spindle (D). (Fig. 32)
7. Start the slurry collector.
8. Lift the drill bit to the ceiling. Attach the slurry ring to the ceiling. (Fig. 33)

To decrease the temperature of the motor

- Operate the product with no load for 2 minutes to decrease the temperature of the motor.

To change gear



CAUTION: Change gear only when the motor decreases in speed or stops. Do not use force to change gear.

- Make sure that you always use the applicable speed for the drill bit diameter. Refer to the rating plate on the product or *Technical data on page 21*.
- Turn the gear selector to change gear. (Fig. 34)

To start the product



WARNING: Make sure that the drill bit can rotate freely. It starts to rotate when you push the power trigger.

1. Put the battery in the battery holder. (Fig. 35)



CAUTION: Make sure that the battery is installed correctly into the battery holder. If the battery does not move easily into the battery holder, the position is not correct.

2. Push on the lower part of the battery until you hear a click. (Fig. 36)
3. Push and hold the On/Off button until a green LED light comes on. (Fig. 37)

4. To set the operation speed, turn the drill spindle and at the same time move the gear selector. Set the gear selector in the correct position for the operation. (Fig. 34)
5. Make sure that the water system is connected and open for wet drill operation. Refer to *To prepare the product for wet drilling on page 16*. Connect and start the dust extractor for dry drill operation. Refer to *To prepare the product for dry drilling on page 16*. (Fig. 38)
6. Push and hold the power trigger. (Fig. 16)

To operate the product



WARNING: Dangerous accidents can occur if the concrete core stays in the drill bit when you remove the drill bit from the hole.



CAUTION: Make sure that no objects hit the drill bit.



CAUTION: Do not use more force than necessary. This only makes the operation slow and causes overload to the motor.

1. Start the product. Refer to *To start the product on page 17*.
2. Push the power trigger to start the drill bit and release the power trigger to stop the drill bit.
3. Let the motor speed increase to the maximum speed before the drill bit touches the surface.
4. If you drill through iron reinforcements, use more initial pressure and a lower gear.
5. Use very small pressure initially to keep the drill bit in correct position.
6. If wet drill operation, make sure that the water removes all waste material from the drill hole. Adjust the water pressure if it is necessary.
7. If dry drill operation, make sure that the dust extractor removes all dust.
8. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 18*.

To operate the product with a drill stand



CAUTION: Read the operator's manual for the drill stand carefully and make sure that you understand the instructions.

Note: Refer to the drill stand operator's manual for assembly instructions.

1. Remove the auxiliary handle when you use the product with a drill stand.

2. Make sure that your position is by the side of the product and that you have clear vision of the drilling operation. (Fig. 39)

Note: Do not stand under the drill stand.

3. Start the product. Refer to *To start the product on page 17*.
4. Push the power trigger to start the drill bit. You can activate the lock-on when the power trigger is pushed.
5. Hold the feed handle before you unlock the carriage.
6. Use the handles on the feed lever to move the drill.
7. Let the motor speed increase to the maximum speed before the drill bit touches the surface.
8. If you drill through iron reinforcements, use more initial pressure and a lower gear.
9. Use very small pressure initially to keep the drill bit in correct position.
10. If wet drill operation, make sure that the water removes all waste material from the drill hole. Adjust the water pressure if it is necessary.
11. If dry drill operation, make sure that the dust extractor removes all dust.
12. Push the power trigger again to deactivate the lock-on.
13. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 18*.

To use the E-gear function

The E-gear function is used to control the motor speed with 2 electronic gears. Selection of the E-gears are used together with the mechanical gears.

1. Push the E-gear button to change gear. (Fig. 40)
2. Select correct combination of the mechanical gear (B) and the electronic gear (C). Refer to the diameter of the drill bit (A). (Fig. 41)

To stop the product

1. Push and hold the On/Off button until the green LED light goes off. (Fig. 37)

2. Push the battery release buttons and remove the battery from the battery holder to prevent accidental start. (Fig. 42)

To reset the motor overload protection

1. Stop the product. Refer to *To stop the product on page 18*.
2. Remove the blockage from the drill bit and make sure that the drill bit can move freely.
3. Start the product. Refer to *To start the product on page 17*.

To replace the drill bit



WARNING: Always remove the battery before you replace the drill bit on the product.



WARNING: Use protective gloves. Let the product become cool before you remove the drill bit. The drill bit and the adjacent area are very hot after operation.



WARNING: Only use diamond drill bits that are approved for your product. Speak to your HUSQVARNA dealer for more information.

1. Make sure that you have got a new drill bit, the supplied wrench and water resistant grease.
2. Lock the spindle axle with the wrench.
3. Turn the drill bit clockwise to remove it. (Fig. 43)



CAUTION: Do not hit the product to remove the drill bit. There is a risk of damage to the gearbox.

4. Lubricate the spindle shaft thread with water resistant grease.
5. Turn the drill bit counterclockwise to install it. Tighten fully. (Fig. 44)

Maintenance

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance work on the product.



WARNING: Remove the battery before you do maintenance on the product.

Maintenance schedule

* = General maintenance done by the operator. The instructions are not given in this operator's manual.

X = The instructions are given in this operator's manual.

O = Speak to a HUSQVARNA service agent.

Maintenance	Before each use	After each use	Daily	After the first 100 h	After each 300 h
Make sure that movable parts function correctly and move freely.	*				
Make sure that the cutting tool is sharp and clean.	*				
Make sure that the keypad works correctly and that it is not damaged.	X				
Make sure that the handles and holding surfaces are dry, clean and free of oil and grease.	*	*			
Make sure that the product is clean.	X	X			
Clean the air intake on the product.	X	X			
Examine the shaft seals for damage/water leakage.		X			
Make sure that the nuts and screws are tight.			*		
Make sure that the power trigger operates correctly.			X		
Replace the gear oil.				O	
Do a check of the connections between the battery and the product. Do a check of the connection between the battery and the battery charger.				X	X
Blow through the product and battery cooling slots carefully with compressed air.					*

To do a check of the control panel

1. Push and hold the On/Off button until the green LED comes on. Refer to *Functions of the control panel on page 13*.
2. Push and hold the On/Off button until the green LED goes off.

To do a check of the battery and the battery holder

1. Clean the battery and the battery holder with a soft brush.
2. Clean the cooling slots and battery connectors. (Fig. 45)
3. Make sure that the battery is not damaged and there are no other defects, such as cracks. (Fig. 46)

To do a check of the battery charger

1. Make sure that the battery charger and the power supply cord is not damaged. Look for cracks and other defects. (Fig. 47)

To clean the cooling system

The cooling system keeps the motor temperature down. The cooling system includes the air intakes, the fan on the motor and the air outlet.

1. Clean the cooling system with a brush weekly or more frequently if it is necessary. (Fig. 48)
2. Make sure that the cooling system is not dirty or blocked.



CAUTION: A dirty or blocked cooling system can cause the product to become too hot. This causes damage to the product.

To do maintenance of the diamond drill bit

- Make sure that the diamond tools segments are sharp. Sharpen blunt diamond segments with a SiC grind stone.
- Make sure that there is no vibration in the drill bit. If there is vibration in the drill bit, the diamond segments can come loose.
- Make sure that the diamond segments are sufficiently larger than the inner and outer diameter of the drill bit tube.

- Lubricate the drill bit thread with water resistant grease. This makes it easy to loosen the tool.
- Make sure that the radial run out at the diamond segments of the drill bit is not more than 1 mm.

- Let an approved HUSQVARNA service center replace the gear oil.

To examine the water connection



CAUTION: If there is a leakage of water from the water connection ring, the shaft seals must be replaced immediately.

- Let an approved HUSQVARNA service center repair the water connection.

To replace the gear oil



CAUTION: If there is gear oil leakage, stop the product and speak to an approved service center. The gear becomes damaged if the gear oil level is not sufficient.

Troubleshooting

Troubleshooting of the product

If you cannot find a solution to your problems in this operator's manual, speak to your HUSQVARNA service agent.

Problem	Steps to do immediately	Possible cause	Solution
The motor does not start when the power trigger is pushed.	Release the power trigger.	There is a fault with the battery.	Do a check of the battery.
The product stops.		The drill bit is blocked.	Turn the drill bit right and left, use a wrench. Carefully remove the product from the drill hole.
		Too high load causes overload of the motor.	Make sure that the drill bit can rotate easily in the drill hole.
The drill bit decreases in speed and stops.		The diamond segments are blunt.	Sharpen the diamond segments with a SiC grind stone.
Unwanted material collects around the hole during operation.		The water pressure is too low.	Increase the water pressure. Refer to <i>To prepare the product for wet drilling on page 16</i> .
The diamond segments on the drill bit are pulled out of their bond.		There is much vibration in the product during the operation.	Use correct load when you operate the product.
There is a leakage of gear oil.		The seals are worn out and must be replaced.	Speak to an approved HUSQVARNA service center.
There is a leakage of water from the hole on the water connection ring.		The shaft seals are defective.	Speak to an approved HUSQVARNA service center. Always use clean water.
The product does not operate smoothly.		Decrease the force.	Too high load causes overload of the motor.

Troubleshooting of the user interface

LED screen	Possible faults	Possible solution
The warning indicator flashes.	Temperature deviation.	Let the product become cool.
	Overload. The drill bit cannot move.	Release the drill bit.
	The power trigger and the On/Off button are pushed at the same time.	Release the power trigger and then push the On/Off button.
The green LED flashes.	Low battery voltage.	Charge the battery.
The warning indicator is on.	Servicing is necessary.	Speak to your servicing dealer.

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and frost-free.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5°C/41°F and 25°C/77°F and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C/41 °F and 45°C/113°F and away from open sunlight.
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.

- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved persons touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Use the transportation box of the product and remove the battery during transportation and storage.
- Attach the product safely during transportation.

Disposal of the battery, battery charger and product

The symbol below means that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and to persons.

Speak to local authorities, domestic waste service or your dealer for more information.

(Fig. 14)

Note: The symbol shows on the product or package of the product.

Technical data

Technical data

Motor

Type	BLDC (brushless) 36V	
Features E-gear mode	2 gears	
Drill bit		
Max. drill diameter in concrete, mm/in.	100/4	
Min. drill diameter in concrete, mm/in.	25/1	
Weight, kg/lb (without battery)	4.9/10.8	
Water cooling		
Water coupling	Gardena®	
Maximum water pressure, bar	3	
Tool connection		
Spindle thread	A-Rod/CRI 1 1/4"-7 UNC external, G 1/2" internal	
Operating data	Mech gear 1	Mech gear 2
Speed spindle, no load E-gear 1, rpm	770	2400
Speed spindle, no load E-gear 2, rpm	1400	4450
Drill diameter in concrete, mm/in.	50-100/2-4	15-50/1/2-2
Dust and slurry		
Drill bit diameter to use a slurry ring, mm/inch	25-100/ 1-4	

Sound levels



WARNING: Declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value may also



be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. Also the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating).

Noise emission¹	
Sound pressure level, measured dB (A)	86
Sound power level, L _{WA} dB (A)	97
Vibration levels when drilling into concrete, a_{h,DD}²	
Main handle, m/s ²	2.76

¹ The noise emission are measured in accordance with EN 62841-2-1.

- Uncertainty for the A-weighted sound pressure level K_{pA} is 5 dB(A).
- Uncertainty for the A-weighted sound power level K_{pA} is 5 dB(A).

² Vibration level according to EN 62841-2-1. Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1,5 m/s²

Auxiliary handle, m/s ²	1.90
------------------------------------	------

Embedded connectivity

Note: This part is applicable only for products supplied with embedded connectivity.

BLE technology radio spectrum	
Frequency bands for the tool, GHz	2.402-2.480
Maximum radio-frequency power transmitted, dBm/mW	4/2.5

Accessories

Applicable drill stands

The product is applicable with these HUSQVARNA drill stands:

- DS 150, recommended for drill bit diameters of maximum 100 mm.

Dust extractor

Recommended dust extractor ³	
Min. Air flow, m ³ /h /CFM	400/236
Min. Vacuum, kPa/psi	22/3.6
Min. Water lift, m/in.	2.3/90
Dust extractor attachment, mm/in.	50/2

Approved batteries for the product

Battery	BLi200	BLi300
Type	Lithium-ion	Lithium-ion
Battery capacity, Ah	5.2	9.4
Nominal voltage, V	36	36
Weight, kg / lb	1.3 / 2.9	1.9 / 4.2

³ Technical data for dust extractors are not conclusively describing actual performance over time between different dust extractors. For HUSQVARNA products objective data are available at www.husqvarnacp.com.

Approved battery chargers for the product

Battery charger	QC330	QC500
Mains voltage, V	100-240	100-240
Frequency, Hz	50-60	50-60
Power, W	330	500

Recommended drill bits for the product

We recommend these drill bits for best drill operation with this product:

- Husqvarna ELITE-DRILL
- Husqvarna VARI-DRILL

Service

Approved service center

To find your nearest Husqvarna Construction Products approved service center, go to the web site www.husqvarnacp.com.

Declaration of Conformity

Supplier's Declaration of Conformity for DM 540i

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Responsible Party: Husqvarna Construction Products
North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe,
Kansas 66061 USA U.S.

U.S. Contact Information: Neil Stanford, Compliance
Manager, Telephone number: 913-928-1000

FCC Compliance Statement: Changes or modifications
not expressly approved by Husqvarna can void the
equipment's compliance with FCC regulations, and limit
the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to
comply with the limits for a Class B digital device,
pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are
designed to provide reasonable protection against
harmful interference in a residential installation. This
equipment generates, uses and can radiate radio
frequency energy and, if not installed and used in
accordance with the instructions, may cause harmful
interference to radio communications. However, there is
no guarantee that interference will not occur in a
particular installation. If this equipment does cause
harmful interference to radio or television reception,
which can be determined by turning the equipment off
and on, the user is encouraged to try to correct the
interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
-

Registered trademarks

The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, inc.* and any use of such marks by HUSQVARNA is under license.

Contenido

Introducción.....	27	Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos.....	43
Seguridad.....	29	Datos técnicos.....	44
Montaje.....	36	Accesorios.....	45
Funcionamiento.....	36	Servicio.....	46
Mantenimiento.....	40	Declaración de conformidad.....	47
Solución de problemas.....	42	Marcas comerciales.....	48

Introducción

Responsabilidad del propietario



ADVERTENCIA: El procesamiento de hormigón y piedra mediante métodos como corte, amolado o perforación, especialmente en operaciones en seco, genera polvo que proviene del material procesado y a menudo contiene sílice. La sílice es un componente básico de la arena, el cuarzo, la arcilla de los ladrillos, el granito y otros numerosos minerales y rocas. La exposición a una cantidad excesiva de polvo de sílice puede causar las siguientes afecciones:

Enfermedades respiratorias (que afectan la capacidad de respirar), incluidas la bronquitis crónica, la silicosis y la fibrosis pulmonar debido a la exposición a la sílice. Estas enfermedades pueden ser mortales.

Irritación cutánea y sarpullido.

Cáncer, según el NTP* y la IARC* */National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología) y Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer.

Tome medidas preventivas:

Evite inhalar y que su piel entre en contacto con el polvo, el vaho y los gases.

Utilice artículos apropiados para la protección respiratoria como máscaras contra polvo diseñadas para filtrar partículas microscópicas, y asegúrese de que todas las personas que se encuentren cerca también lo hagan. (Consulte la normativa OSHA 29 CFR Parte 1926.1153)

Para reducir al mínimo las emisiones de polvo, utilice agua para aglomerarlo cuando sea posible. Si es necesario realizar una

operación en seco, utilice un extractor de polvo adecuado.

Es responsabilidad del propietario o del empleador que el operador posea los conocimientos necesarios sobre cómo utilizar el producto de manera segura. Los supervisores y operadores deben haber leído y comprendido el manual de usuario. Deben tener conocimiento de lo siguiente:

- Las instrucciones de seguridad del producto.
- La gama de aplicaciones y limitaciones del producto.
- Cómo el producto se va a utilizar y mantener.

El uso de este producto se podría ver restringido por las normativas nacionales o locales. Antes de comenzar a utilizar el producto, infórmese sobre qué normativas se aplican en el lugar donde trabaja.

Descripción del producto

El producto es un motor de perforadora a baterías portátil. Este producto también se puede utilizar con un soporte de taladro.

El producto se puede utilizar en operaciones húmedas y secas. Consulte *Para preparar el producto para una perforación en seco en la página 37* y *Para preparar el producto para una perforación en húmedo en la página 37*.

La broca de diamante es un taladro hueco que tiene segmentos de diamante.

Este producto tiene conectividad integrada. Consulte *Conectividad integrada en la página 28*.

Uso previsto

El producto está destinado a la perforación de hormigón, roca, asfalto y albañilería. No se debe usar para ningún otro propósito.

El producto lo deben utilizar operadores experimentados en tareas industriales.

Descripción general del producto

(Fig. 1)

1. Eje de perforación

2. Caja de cambios
3. Tomas de aire

4. Nivel de burbuja para operaciones horizontales
5. Panel de control. Consulte *Funciones del panel de control en la página 34*
6. Botón de encendido/apagado
7. Botón de bloqueo
8. Gatillo de alimentación
9. Manilla
10. Salida de aire
11. Nivel de burbuja para operaciones verticales
12. Soporte de batería
13. Selector de marchas
14. Conexión para extractores de polvo o agua
15. Manija auxiliar
16. Filtro
17. Conector del extractor de polvo
18. Conector de agua
19. Acoplamiento Gardena®
20. Adaptador
21. Indicador de estado de carga
22. Indicador de advertencia
23. Cargador de la batería (accesorio)
24. Indicador de advertencia
25. Botón, estado de la batería
26. Estado de la batería
27. Batería (accesorio)
28. Botón de liberación de la batería
29. Llaves
30. Manual del usuario

Símbolos en el producto

- (Fig. 2) **ADVERTENCIA:** Este producto puede ser peligroso y provocar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.
- (Fig. 3) Lea atentamente el manual de instrucciones y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar este producto.
- (Fig. 4) Siempre use equipo de protección personal aprobado. Consulte *Equipo de protección personal en la página 33*.
- (Fig. 5) **Marca medioambiental.** El producto o paquete del producto no es residuo doméstico. Reciclélo en un sitio de reciclaje aprobado para equipos eléctricos y electrónicos.
- (Fig. 6) Si el producto cuenta con tecnología inalámbrica Bluetooth®. El símbolo Bluetooth® estará en la etiqueta del nombre del producto. Consulte

Tecnología inalámbrica Bluetooth® en la página 36.

- (Fig. 7) Voltios.
- (Fig. 8) Corriente continua.
- (Fig. 9) Velocidad sin carga
- (Fig. 13)

Asegúrese de que no pueda caerle agua al producto cuando perfore el techo. Utilice un colector de agua adecuado.

Nota: Otros símbolos o etiquetas en el producto hacen referencia a requisitos de certificación especiales para algunos mercados.

Símbolos en la batería o en el cargador de la batería

- (Fig. 14) Recicle este producto en una planta de reciclaje para equipo eléctrico y electrónico. (Rige solo para Europa)
- (Fig. 10) Transformador a prueba de fallas.
- (Fig. 11) Use y mantenga el cargador de batería únicamente en interiores.
- (Fig. 12) Doble aislamiento.

Conectividad integrada

La solución de administración de activos en la nube Husqvarna Fleet Services™ ofrece al administrador de flotas una descripción general de todos los productos que están conectados a través de sensores integrados o del mercado de posventa. Se puede utilizar la posición de la puerta de enlace o del teléfono inteligente para indicar la ubicación de los productos conectados. Los sensores registran datos como el tiempo de funcionamiento, los intervalos de servicio y otros. Para obtener más información acerca de la solución de administración de activos en la nube Husqvarna Fleet Services™, descargue la aplicación para iOS o Android Husqvarna Fleet Services en <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> o <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Comuníquese con su HUSQVARNA representante de ventas para obtener más información.

Algunos tipos de este producto están conectados a través del sensor Husqvarna Fleet Services™ integrado que tiene la función Bluetooth Low Energy (BLE). Para

obtener más información acerca de cómo utilizarlo, consulte *Para utilizar la conectividad integrada con una flota en la página 36*. Para obtener información acerca del espectro de radio con tecnología BLE, consulte *Conectividad integrada en la página 45*. Para obtener información respecto de dudas de cumplimiento de Husqvarna Fleet Services™, consulte *Dudas de cumplimiento en la página 29*.

Dudas de cumplimiento

Nota: Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por HUSQVARNA pueden anular el cumplimiento del equipo de las normas de la FCC y limitar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este dispositivo cumple con el Segmento 15 de las reglas de la FCC y con las normas de RSS no sujetas a licencias de Industry Canada.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso una interferencia que pueda causar una operación no deseada.

Responsabilidad del fabricante

Como se menciona en las leyes de responsabilidad del fabricante, no nos hacemos responsables de los daños que cause nuestro producto si:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



ADVERTENCIA: Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

Nota: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

Advertencias de seguridad generales de la herramienta eléctrica



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se suministran con esta herramienta eléctrica. En caso de no seguir todas las instrucciones que se entregan a continuación, se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias. El término "herramienta eléctrica" que se indica en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica (con cable) operada con corriente o a la herramienta eléctrica operada con baterías (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras pueden generar accidentes.
- **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ante presencia de gases, polvo o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o humos.
- **Mantenga alejados a niños y transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes con adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes sin modificaciones y las tomas correspondientes reducen el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de sacudida eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No esponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de sacudida eléctrica.

- **No haga mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Cuando opera una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apto para el uso al aire libre.** La utilización de un cable apto para el uso al aire libre reduce el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Si no se puede evitar el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés) protegido.** El uso de un RCD reduce el riesgo de que se produzcan sacudidas eléctricas.

Seguridad personal

- **Permanezca alerta, vea lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción a la hora de operar una herramienta eléctrica puede generar daños personales graves.
- **Utilice equipo de protección personal. Siempre utilice protección ocular.** El equipo de protección (como máscara contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares) que se utiliza en condiciones pertinentes reducirá los daños personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarse a una fuente de energía o insertar una unidad de batería, así como cuando recoge o transporta la herramienta.** Al transportar herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o al suministrarles corriente con el interruptor en la posición de encendido, se pueden provocar accidentes.
- **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar daños personales.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa lejos de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes que se mueven.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estos se conecten y utilicen de manera pertinente.** El uso de recolectores de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No se confíe de los conocimientos obtenidos a partir del uso frecuente de las herramientas ni pase por**

alto los principios de seguridad de uso de las herramientas. Una acción negligente puede causar una lesión grave en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta según su aplicación.** Con la herramienta eléctrica correcta, hará el trabajo mejor y de manera más segura a razón del propósito para la cual fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si no se puede encender o apagar con el interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no se puede controlar con el interruptor conlleva peligros y se debe reparar.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de energía o retire la unidad de batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas conllevan peligros en manos de usuarios inexpertos.
- **Realice mantenimiento en las herramientas eléctricas y los accesorios. Revise en busca de atascamiento o desalineación de las piezas móviles, rotura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña, repare la herramienta eléctrica antes de su uso.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mal mantenimiento.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con un mantenimiento correcto y bordes cortantes afilados son menos propensas a atascamientos y más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las barrenas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, conforme a las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar.** El uso de la herramienta eléctrica en operaciones distintas de las previstas podría generar una situación peligrosa.
- **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin grasa ni aceite.** Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control de la herramienta en situaciones imprevistas.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de unidad de batería puede implicar riesgo de incendio si se usa con otra unidad de batería distinta.
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las unidades de batería específicas para ellas.** El

uso de otras baterías puede implicar riesgo de lesiones e incendio.

- **Cuando la unidad de batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar una conexión entre los terminales.** Si hace un puente entre los terminales de la batería, puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, acuda a un médico.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una unidad de batería ni una herramienta dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento impredecible que puede provocar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.
- **No exponga una unidad de batería ni una herramienta al fuego o una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o una temperatura superior a 130 °C/265 °F puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta en condiciones que superen el rango de temperatura especificado en las instrucciones.** De lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Servicio

- **Asegúrese de que un experto calificado realice la reparación de la herramienta eléctrica solo con piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Nunca realice servicio a unidades de baterías dañadas.** Solo el fabricante o los proveedores de servicios autorizados deben realizar el servicio de las unidades de batería.

Advertencias de seguridad del taladro

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

- **Utilice las manijas auxiliares.** La pérdida de control puede provocar daños personales.
- **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda hacer contacto con cableado oculto.** Si el accesorio de corte hace contacto con un cable energizado, las piezas de metal expuestas de la herramienta eléctrica pueden energizarse también y provocar una sacudida eléctrica al operador.
- **No realice perforaciones manuales desde una escalera o un andamio.**

Instrucciones de seguridad para el uso de brocas largas

- **Nunca opere a una velocidad más alta que la velocidad nominal máxima de la broca.** A velocidades más altas, la broca podría doblarse si se permite que gire libremente sin hacer contacto con la pieza de trabajo, lo que puede provocar daños personales.
- **Siempre comience a perforar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo.** A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin hacer contacto con la pieza de trabajo, lo que puede provocar daños personales.
- **Aplique presión solo en línea directa con la broca y no aplique presión excesiva.** Las brocas pueden doblarse y quebrarse, lo que puede ocasionar que se pierda el control de la herramienta y provocar lesiones personales.

Advertencias de seguridad sobre el taladro de diamante

- **Cuando realice perforaciones que requieran el uso de agua, dirija el agua lejos del área de trabajo del operador o utilice un dispositivo de recolección de líquidos.** Estas medidas cautelares mantienen seca el área de trabajo del operador y reducen el riesgo de sufrir sacudidas eléctricas.
- **Utilice la herramienta eléctrica desde las superficies de agarre aisladas, cuando realice una tarea en la cual el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con el propio cable de alimentación.** Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable con corriente, es posible que las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica reciban tensión y que el operador reciba una sacudida eléctrica.
- **Utilice protectores auriculares cuando haga perforaciones con diamante.** La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.
- **Cuando la broca se atasque, deje de aplicar presión hacia abajo y apague la herramienta.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa de la obstrucción de la broca.
- **Cuando se vuelva a arrancar un taladro de diamante sobre la pieza de trabajo, compruebe que la broca gira libremente antes de comenzar.** Si la broca está atascada, es posible que no arranque, lo que puede sobrecargar la herramienta o causar que el taladro de diamante se salga de la pieza de trabajo.
- **Cuando fija el soporte de taladro con anclas y sujetadores a la pieza de trabajo, asegúrese de que el anclaje utilizado pueda mantener y sujetar la máquina durante su uso.** Si la pieza de trabajo es débil o porosa, el anclaje puede salirse y causar que el soporte de taladro se suelte.
- **Cuando fije el soporte de taladro con una ventosa a la pieza de trabajo, instálela en una superficie lisa, limpia y no porosa. No la instale en superficies**

laminadas como azulejos y recubrimientos compuestos. Si la pieza de trabajo no es lisa, plana o no está bien fijada, la ventosa se puede separar de esta.

- **Asegúrese de que haya suficiente succión antes y durante la perforación.** Si la succión es insuficiente, la ventosa se puede soltar de la pieza de trabajo.
- **Nunca perforo con la máquina fijada solo por la ventosa, excepto cuando perforo hacia abajo.** Si se pierde la succión, la ventosa se soltará de la pieza de trabajo.
- **Cuando realice perforaciones a través de paredes o techos, asegúrese de proteger a las personas y al área de trabajo del otro lado.** La broca se puede salir a través del orificio o el núcleo podría salir para el otro lado.
- **Si taladra en áreas sobre la cabeza, use siempre el dispositivo de recolección de líquido especificado en las instrucciones. No permita que el agua fluya hacia el interior de la herramienta.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de sacudida eléctrica.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Este producto puede ser una herramienta peligrosa si no se maneja con cuidado o si utiliza el producto de forma incorrecta. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Antes de utilizar el producto, es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de usuario.
- Guarde todas las advertencias y las instrucciones.
- Cumpla todas las leyes y reglamentos vigentes.
- El operador y el empleador del operador deben conocer y evitar los riesgos durante la operación del producto.
- No permita que nadie que no haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario utilice el producto.
- No utilice el producto si no ha recibido capacitación antes de su uso. Asegúrese de que todos los usuarios reciban capacitación.
- No deje que un niño utilice el producto.
- Restrinja el uso del producto solo a personas autorizadas.
- El operador es responsable de los accidentes que puedan ocurrirles a otras personas o a sus propiedades.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- Sea siempre cuidadoso y use el sentido común.
- En este producto se genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este

campo puede, en determinadas circunstancias, interferir en implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de daños graves o mortales, se recomienda que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar este producto.

- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que pueda leer señales y etiquetas claramente.
- No utilice el producto si se encuentra defectuoso.
- No modifique este producto.
- No utilice el producto si es posible que otras personas hayan realizado modificaciones en el mismo.

Seguridad de la batería



ADVERTENCIA: Una batería dañada puede provocar una explosión y causar lesiones. Si la batería tiene una deformación o está dañada, hable con un taller de servicio HUSQVARNA autorizado.



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Mantenga la batería alejada de la luz solar, del calor o de llamas. La batería puede explotar y causar quemaduras por fuego o químicas.
- Si se produce una filtración de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel, la ropa o el producto. Si toca el líquido, limpie el área con agua abundante y solicite asistencia médica.
- Utilice gafas protectoras cuando esté cerca de las baterías. Si le salpica líquido a los ojos, no los frote; en su lugar, enjuáguelos con agua durante, al menos, 15 minutos. Busque asistencia médica.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.
- No utilice una batería dañada o defectuosa.
- Asegúrese de conectar la batería de forma correcta. Una batería conectada incorrectamente puede provocar un cortocircuito en la batería.
- Utilice la batería solo cuando la temperatura ambiente sea de entre -10 °C/14 °F y 40 °C/104 °F.

Seguridad del cargador de batería



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no respeta las advertencias ni sigue las instrucciones, se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

- Existe riesgo de sacudidas eléctricas o cortocircuitos si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- No utilice otros cargadores de batería además del proporcionado para su producto. Solo utilice

cargadores QC HUSQVARNA cuando cargue las baterías BLi HUSQVARNA de repuesto.

- No intente desarmar el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería dañado o defectuoso.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y extensiones alejados del agua, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no quede atrapado entre puertas, cercos u objetos similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o materiales que puedan causar corrosión. Asegúrese de que el cargador de la batería no esté cubierto. Desconecte el cargador de batería del enchufe en caso de incendio o humo.
- Cargue la batería solo en un lugar bajo techo con buena ventilación y lejos de la luz solar. No cargue la batería al aire libre. No cargue la batería en condiciones húmedas.
- Solo utilice el cargador de la batería cuando la temperatura esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno que cuente con un buen flujo de aire, seco y sin polvo.
- No ingrese objetos en las ranuras de aire del cargador de la batería.
- No conecte los terminales del cargador de la batería a objetos metálicos, ya que esto puede causar cortocircuitos en el cargador de la batería.
- No cargue baterías no recargables en el cargador de la batería ni las utilice en la máquina.
- Utilice tomas de corriente aprobadas que no presenten daños.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- No utilice el producto si no puede recibir ayuda en caso de que ocurra un accidente.
- Conozca los controles y el funcionamiento correcto del producto antes de su uso.
- No utilice el producto en malas condiciones climáticas, tales como niebla, lluvia, vientos fuertes, frío intenso u otras condiciones similares. En estos climas adversos se pueden producir condiciones peligrosas, como superficies resbaladizas.
- Tenga cuidado con personas, objetos y situaciones que puedan impedir el funcionamiento seguro del producto.
- Asegúrese de que siempre se pueda detener el motor rápidamente en caso de emergencia.

- Asegúrese de que no haya tuberías ni cables eléctricos en la zona de trabajo donde se perforará el orificio.
- Si el producto no funciona correctamente, detenga el motor.
- Asegúrese de encontrarse en una posición segura y estable durante la operación.
- Manténgase a una buena distancia de la broca cuando el motor esté funcionando.
- Siempre extraiga la batería antes de alejarse del producto.
- Mantenga todas las piezas en buen estado y asegúrese de que todos los componentes fijos estén ajustados correctamente.
- Si el producto presenta una vibración o un nivel de ruido inusuales, deténgalo de inmediato y extraiga la batería. Examine el producto en busca de daños. La vibración inusual suele ser una advertencia de daños. Repare los daños o solicite a un taller de servicio autorizado que realice la reparación.
- Siempre utilice accesorios homologados. Comuníquese con su concesionario para obtener más información.

Seguridad contra el ruido



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Los niveles altos de ruido y la exposición a largo plazo al ruido pueden causar pérdida auditiva.
- Para mantener el nivel de ruido al mínimo, realice el mantenimiento del producto y utilícelo según se indica en el manual de usuario.
- Utilice protectores auriculares aprobados cuando opere el producto.
- Cuando utilice protectores auriculares, esté atento a las señales de advertencia y a las voces. Quite los protectores auriculares cuando el producto esté detenido, a menos que sean necesarios para el nivel de ruido en la zona de trabajo.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando utilice el producto. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones. El equipo de protección personal disminuye el grado de la lesión en caso de un accidente. Permita que su distribuidor le ayude seleccionar el equipo adecuado.
- Use una protección ocular aprobada cuando emplee el producto.

- No utilice prendas flojas, pesadas y no apropiadas. Utilice ropa que le permita moverse libremente.
- Utilice guantes protectores aprobados que permitan un agarre firme.
- Utilice guantes protectores de goma para evitar la irritación de la piel causada por el hormigón húmedo.
- Utilice un casco protector aprobado.
- Utilice siempre protectores auriculares aprobados cuando emplee el producto. Escuchar ruidos durante un largo período puede provocar pérdida de audición inducida por el ruido.
- El producto genera polvo y gases que contienen químicos peligrosos. Utilice protección respiratoria aprobada.
- Utilice botas con punta de acero y suela antideslizante.
- Asegúrese de tener un botiquín de primeros auxilios.
- Se pueden generar chispas cuando utilice el producto. Asegúrese de tener cerca un extintor de incendios.

2. Botón de marcha electrónica. Consulte *Para utilizar la función de marcha electrónica en la página 39.*
3. Indicador de estado de la batería
4. Bluetooth®. Consulte *Tecnología inalámbrica Bluetooth® en la página 36.*
5. Marcha electrónica 1 activada
6. Marcha electrónica 2 activada
7. Indicador de sobrecarga
8. Indicador de advertencia. Consulte *Solución de problemas en la página 42.*

Función de parada automática

El producto cuenta con una función de parada automática que detiene el producto si no lo utiliza durante tres minutos.

Gatillo de alimentación

El gatillo de alimentación se utiliza para arrancar y detener el motor de la perforadora.

(Fig. 16)

Para examinar el gatillo de alimentación

1. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 38.*
2. Presione el gatillo de alimentación para iniciar la operación de perforación. (Fig. 16)
3. Suelte el gatillo de alimentación para detener la operación de perforación. (Fig. 17)

Embrague de fricción



ADVERTENCIA: El producto puede causar una reculada. Sostenga el producto con ambas manos para un mejor control. Las reculadas son repentinas y pueden ser peligrosas. El producto puede ser despedido en la dirección del operador y causar lesiones.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el tiempo de liberación del embrague no sea superior a 3 o 4 segundos, ya que, de lo contrario, el desgaste y el calor aumentarán rápidamente.

El embrague de fricción está integrado en la caja de cambios del producto. Evita daños al producto si la broca de perforación se detiene durante el funcionamiento. Si la carga es demasiado alta, el embrague de fricción se libera y detiene el eje del taladro, pero mantiene el motor encendido durante algunos segundos. El embrague de fricción se conecta nuevamente si la carga disminuye y la operación puede continuar. Si la broca queda atrapada en el material y se detiene por completo, el embrague de fricción detiene el motor inmediatamente.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Nunca utilice un producto que tenga un equipo de seguridad defectuoso. Si la máquina no aprueba alguna comprobación, póngase en contacto con su taller de servicio para repararla.
- No utilice el producto si las placas de protección, las cubiertas de protección, los interruptores de seguridad u otros dispositivos protectores no están acoplados o están defectuosos.

Protección contra sobrecarga del motor

La protección contra sobrecarga del motor se activa si el motor tiene una carga demasiado alta o si la broca no puede moverse libremente.

La protección contra sobrecarga del motor disminuye y aumenta la potencia del motor en intervalos cortos durante algunos segundos. Luego, si no se disminuye la fuerza, el motor se detiene. Consulte *Para restablecer la protección contra sobrecarga del motor en la página 39.*

Funciones del panel de control

Este manual de usuario ofrece descripciones de las funciones del panel de control del producto. El panel de control administra funciones y ajustes importantes del producto. Consulte *Solución de problemas de la interfaz de usuario en la página 43* a fin de obtener soluciones para las advertencias.

(Fig. 15)

1. Botón On/Off

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia antes de realizar mantenimiento al producto.

- Retire la batería antes de hacer el mantenimiento, otras revisiones o el armado del producto.
- El operador solo debe hacer el mantenimiento y el servicio que se indica en el manual del usuario. Acuda a su concesionario de servicio cuando deba realizar mantenimiento y servicio a mayor escala.
- No limpie con agua la batería o el cargador de la batería. Los detergentes fuertes pueden dañar el plástico.
- Si no realiza el mantenimiento, disminuye la vida útil del producto y aumenta el riesgo de accidentes.
- Se necesita capacitación especial para todos los trabajos de servicio y reparación, especialmente de los dispositivos de seguridad del producto. Si no se aprueban todas las comprobaciones establecidas en este manual del usuario después de realizar el mantenimiento, acuda al concesionario de servicio. Garantizamos que existen reparaciones y servicios profesionales disponibles para su producto.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.

Utilice siempre el sentido común



ADVERTENCIA: Bajo ninguna circunstancia debe modificar el diseño original de la máquina sin la aprobación del fabricante. Utilice siempre piezas de repuesto originales. Las modificaciones o los accesorios no autorizados pueden provocar lesiones graves o fatales al usuario u otras personas.



ADVERTENCIA: El uso de máquinas tales como cortadoras, amoladoras, taladros, que lijan o dan forma a materiales, puede generar polvo y vapores que pueden contener productos químicos peligrosos. Compruebe el origen del material que va a procesar y utilice una máscara respiratoria adecuada.

No es posible abordar todas las situaciones posibles que puede afrontar cuando utiliza el producto. Siempre

tenga cuidado y use su sentido común. Evite todas las situaciones que considere que están más allá de su capacidad. Si todavía se siente inseguro acerca de los procedimientos operativos después de leer estas instrucciones, debe consultar a un experto antes de continuar.

No dude en comunicarse con su HUSQVARNA representante si tiene preguntas sobre el uso del producto. Estaremos encantados de brindarle consejos y asesoría, además de prestarle ayuda con el uso del producto de forma eficiente y segura.

Permita que su distribuidor de HUSQVARNA revise regularmente el producto y realice los ajustes y las reparaciones necesarios.

Husqvarna Construction Products tiene una política de desarrollo continuo de productos. HUSQVARNA se reserva el derecho de modificar el diseño y el aspecto de los productos sin previo aviso y de presentar modificaciones al diseño sin compromisos ulteriores.

Toda la información y todos los datos en el manual del usuario estaban vigentes en el momento en que el manual del usuario se envió a impresión.

Bluetooth®



PRECAUCIÓN: Los cambios o las modificaciones realizados al equipo que no cuentan con una aprobación expresa de HUSQVARNA podrían anular la autorización de FCC para hacer funcionar el equipo.

Aviso: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de FCC y con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluida la interferencia que pueda causar una operación no deseada.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Montaje

Introducción



ADVERTENCIA: Antes de montar el producto, lea el capítulo sobre seguridad.



ADVERTENCIA: Para evitar el arranque accidental durante el montaje, desconecte la batería del producto.

Para fijar el producto a un soporte de taladro



PRECAUCIÓN: Lea el manual de usuario del soporte de taladro cuidadosamente.

- Para conectar el producto a un soporte de taladro, consulte el manual del soporte de taladro.
- Solo se deben utilizar soportes de taladro HUSQVARNA aprobados. Consulte *Soportes de taladro correspondientes en la página 45*.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.

Haga lo siguiente antes de usar el producto

1. Lea atentamente el manual del usuario y asegúrese de entender las instrucciones.
2. Realice el mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 40*.
3. Asegúrese de que no haya aceite en los mangos.
4. Asegúrese de que la zona de trabajo esté limpia e iluminada.
5. Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 33*.
6. Asegúrese de que el producto esté instalado correctamente. La broca debe fijarse correctamente.
7. Instale y apriete completamente la manija auxiliar solo cuando utilice el dispositivo de forma manual. Consulte *Para utilizar las manijas auxiliares en la página 37*.
8. Utilice un extractor de polvo cuando taladre en seco. Consulte *Para preparar el producto para una perforación en seco en la página 37*.
9. Utilice el sistema de agua cuando taladre en húmedo. Asegúrese de que el sistema de agua no esté dañado. Consulte *Para preparar el producto para una perforación en húmedo en la página 37*.
10. Realice una comprobación de funcionamiento. Consulte *Para realizar una comprobación de funcionamiento antes de operar el producto en la página 36*.

Para realizar una comprobación de funcionamiento antes de operar el producto

1. Revise el selector de marchas (A) para asegurarse de que funcione correctamente y que no esté dañado. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 38*.
2. Revise el panel de control (B) para asegurarse de que funcione correctamente. Consulte *Funciones del panel de control en la página 34*.
3. Revise el gatillo de alimentación (C) para asegurarse de que funcione correctamente y que no esté dañado. Consulte *Para examinar el gatillo de alimentación en la página 34*.
4. Cargue la batería (D) y asegúrese de que esté bien conectada al producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 38*.
5. Revise que todas las piezas estén correctamente conectadas y que no estén dañadas ni falten piezas.
6. Asegúrese de que la broca se detenga cuando suelte el gatillo de alimentación. (Fig. 18)

Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Los productos con tecnología inalámbrica Bluetooth® integrada se pueden conectar a dispositivos móviles y habilitan funciones adicionales desde la conexión HUSQVARNA.

El símbolo de tecnología inalámbrica Bluetooth® se enciende cuando el dispositivo móvil está conectado al producto.

(Fig. 6)

Para utilizar la conectividad integrada con una flota

Nota: Esta sección solo se aplica a los productos suministrados con conectividad integrada.

Nota: La radiotransmisión mediante la función Bluetooth® se activará en la primera conexión a una batería y permanecerá encendida a partir de ese momento.

1. Descargue la aplicación Husqvarna Fleet Services para iOS o Android Husqvarna Fleet Services.
2. Visite el sitio Web de Husqvarna Fleet Services <https://fleetservices.husqvarna.com> para obtener más información.

Para conectar el cargador de la batería

1. Conecte el cargador de la batería según el voltaje y la frecuencia especificados en la placa de características.
2. Enchufe el producto en una toma de corriente con conexión a tierra. La luz LED del cargador de batería parpadea en verde una vez.

Nota: La batería no se cargará si su temperatura es superior a 50 °C/122 °F. Si la temperatura es superior a 50 °C/122 °F, el cargador de la batería se encargará de enfriarla.

Para conectar la batería al cargador

Nota: Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo está cargada en un 30 %.

1. Asegúrese de que la batería esté seca.
2. Coloque la batería en el cargador. (Fig. 19)
3. Asegúrese de que la luz verde de carga en el cargador de la batería se encienda. Esto significa que la batería está conectada correctamente al cargador. (Fig. 20)
4. Cuando todas las luces LED de la batería se encienden, se indica que la batería está completamente cargada. (Fig. 21)
5. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable.
6. Quite la batería del cargador de la batería.

Nota: Consulte los manuales de la batería y del cargador de la batería para obtener más información.

Para utilizar las manijas auxiliares

(Fig. 22)

1. Gire la manija hacia la izquierda para soltarla.
2. Mueva la manija alrededor del eje del husillo hasta la posición de funcionamiento que corresponda.
3. Gire la manija hacia la derecha para bloquearla. Apriete completamente.

Para utilizar el producto de forma manual



ADVERTENCIA: No opere el producto desde una escalera. Si la broca se bloquea, existe un alto riesgo de lesiones por caída.

(Fig. 23)

1. Utilice siempre una broca con un diámetro máximo de 75 mm para la perforación manual.

Funcionamiento	Diámetro de la broca, mm
Manual	25-75
Soporte de taladro	25-100



ADVERTENCIA: Si la broca se bloquea, se producirá una reacción. Un mayor diámetro de la broca produce una mayor reacción.

2. Bloquee la manija auxiliar con firmeza en la posición correcta antes de utilizar el producto. Consulte *Para utilizar las manijas auxiliares en la página 37*.

Para preparar el producto para una perforación en seco



ADVERTENCIA: Cuando se realizan perforaciones, se genera polvo, el cual puede provocar lesiones si se respira. Utilice protección respiratoria aprobada.



ADVERTENCIA: No utilice una aspiradora casera. Utilice únicamente extractores de polvo designados para polvo peligroso. Consulte *Extractor de polvo en la página 45* para conocer las propiedades mínimas.

1. Fije el conector del extractor de polvo a la rosca de montaje del producto.
2. Fije el extractor de polvo al conector del extractor de polvo. (Fig. 24)
3. Encienda el extractor de polvo.

Para preparar el producto para una perforación en húmedo



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la presión del agua máxima no sea demasiado alta. Consulte *Datos técnicos en la página 44*.



PRECAUCIÓN: Utilice solo agua limpia para evitar que la suciedad obstruya el sistema de agua.



PRECAUCIÓN: Utilice solo un acoplamiento de suministro de agua aprobado. Comuníquese con su concesionario para obtener más información.

1. Conecte el conector de agua a la rosca de montaje del producto. (Fig. 25)
2. Conecte el acoplamiento macho Gardena® con válvula de agua al conector de agua. (Fig. 26)
3. Abra el sistema de agua y ajuste el flujo con la válvula. Ajuste la presión del agua para quitar todo el material de desecho del orificio taladrado. (Fig. 27)

Para preparar el producto para una perforación invertida



ADVERTENCIA: Utilice siempre un anillo de succión de lechada con un disco de sellado y una arandela de goma durante la perforación invertida. El agua que ingresa al producto aumenta el riesgo de sacudida eléctrica.

1. Limpie la parte superior del anillo de succión de lechada. Se debe quitar toda la grasa y la suciedad.
2. Fije la cinta adhesiva de doble cara o utilice pegamento en aerosol alrededor de la abertura superior del anillo de succión de lechada (A). Coloque el disco de sellado en la abertura superior como una cubierta (B). Sujételo firmemente. (Fig. 28)
3. Busque la dimensión del taladro de perforación de cilindros en la parte superior del taladro. (Fig. 29)
4. Corte un orificio en el disco de sellado en la dimensión más pequeña y más cercana al taladro de perforación de cilindros. (Fig. 30)
5. Conecte el colector de lechada a la conexión del anillo de succión de lechada. (Fig. 31)
6. Coloque el anillo de succión de lechada en el eje del taladro (C). Instale la broca en el eje del taladro (D). (Fig. 32)
7. Inicie el colector de lechada.
8. Levante la broca de perforación hacia el tope. Fije el anillo de succión de lechada al tope. (Fig. 33)

Para reducir la temperatura del motor

- Utilice el producto sin carga durante dos minutos para reducir la temperatura del motor.

Para cambiar de marcha



PRECAUCIÓN: Cambie la marcha solo cuando disminuya la velocidad del motor o cuando este se detenga. No aplique fuerza para cambiar de marcha.

- Asegúrese de utilizar siempre la velocidad correspondiente para el diámetro de la broca de perforación. Consulte la placa de características en el producto o *Datos técnicos en la página 44*.
- Gire el selector de marchas para cambiar la marcha. (Fig. 34)

Para poner en marcha el producto



ADVERTENCIA: Asegúrese de que la broca pueda girar libremente. Esta comienza a girar cuando se presiona el gatillo de alimentación.

1. Coloque la batería en el soporte para la batería. (Fig. 35)



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la batería esté correctamente instalada en el compartimiento de la batería. Si la batería no se inserta con facilidad en el compartimiento de la batería, la posición no es correcta.

2. Empuje la parte inferior de la batería hasta que escuche un clic. (Fig. 36)
3. Mantenga presionado el botón On/Off hasta que se encienda una luz LED de color verde. (Fig. 37)
4. Para ajustar la velocidad de funcionamiento, gire el eje del taladro y, al mismo tiempo, mueva el selector de marchas. Coloque el selector de marchas en la posición correcta para el funcionamiento. (Fig. 34)
5. Asegúrese de que el sistema de agua esté conectado y abierto para taladrar en húmedo. Consulte *Para preparar el producto para una perforación en húmedo en la página 37*. Conecte y encienda el extractor de polvo para taladrar en seco. Consulte *Para preparar el producto para una perforación en seco en la página 37*. (Fig. 38)
6. Mantenga presionado el gatillo de alimentación. (Fig. 16)

Para hacer funcionar el producto



ADVERTENCIA: Pueden ocurrir accidentes peligrosos si el cilindro de hormigón extraído se queda en la broca cuando la retira del orificio.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que ningún objeto golpee la broca.



PRECAUCIÓN: No use más fuerza de la que sea necesaria. Esto solo ralentiza la operación y sobrecarga el motor.

1. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 38*.
2. Presione el gatillo de alimentación para encender la broca y suéltelo para apagarla.
3. Deje que la velocidad del motor aumente al régimen máximo antes de que la broca entre en contacto con la superficie.
4. Si taladra a través de refuerzos de hierro, utilice más presión inicial y una marcha más baja.
5. Utilice una presión muy baja inicialmente, con el fin de mantener la broca en la posición correcta.
6. Si taladra en húmedo, asegúrese de que el agua quite todo el material de desecho del orificio taladrado. Ajuste la presión del agua si es necesario.
7. Si taladra en seco, asegúrese de que el extractor de polvo quite todo el polvo.
8. Detenga la máquina. Consulte *Para detener el producto en la página 39*.

Para operar el producto con un soporte de taladro



PRECAUCIÓN: Lea el manual de usuario del soporte de taladro cuidadosamente y asegúrese de entender las instrucciones.

Nota: Consulte el manual de usuario del soporte de taladro para ver las instrucciones de montaje.

1. Retire la manija auxiliar cuando utilice el producto con un soporte de taladro.
2. Asegúrese de estar posicionado a un costado del producto y de que tenga una visión clara cuando taladra. (Fig. 39)

Nota: No se pare debajo del soporte de taladro.

3. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 38*.
4. Presione el gatillo de alimentación para encender la broca. Puede activar el bloqueo cuando presione el gatillo de alimentación.
5. Sujete el asa del alimentador antes de desbloquear el soporte.

6. Utilice las manijas de la palanca de alimentación para mover el taladro.
7. Deje que la velocidad del motor aumente al régimen máximo antes de que la broca entre en contacto con la superficie.
8. Si taladra a través de refuerzos de hierro, utilice más presión inicial y una marcha más baja.
9. Utilice una presión muy baja inicialmente, con el fin de mantener la broca en la posición correcta.
10. Si taladra en húmedo, asegúrese de que el agua quite todo el material de desecho del orificio taladrado. Ajuste la presión del agua si es necesario.
11. Si taladra en seco, asegúrese de que el extractor de polvo quite todo el polvo.
12. Vuelva a presionar el gatillo de alimentación para desactivar el bloqueo.
13. Detenga la máquina. Consulte *Para detener el producto en la página 39*.

Para utilizar la función de marcha electrónica

La función de marcha electrónica se utiliza para controlar la velocidad del motor con dos marchas electrónicas. La selección de las marchas electrónicas se utiliza junto con las marchas mecánicas.

1. Presione el botón de marcha electrónica para cambiar la marcha. (Fig. 40)
2. Seleccione la combinación correcta de la marcha mecánica (B) y la marcha electrónica (C). Consulte el diámetro de la broca (A). (Fig. 41)

Para detener el producto

1. Mantenga presionado el botón On/Off hasta que la luz LED de color verde se apague. (Fig. 37)
2. Presione los botones de liberación de la batería y retire la batería de su compartimento para evitar un arranque accidental. (Fig. 42)

Para restablecer la protección contra sobrecarga del motor

1. Detenga la máquina. Consulte *Para detener el producto en la página 39*.
2. Quite el bloqueo de la broca y asegúrese de que esta pueda moverse con libertad.
3. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 38*.

Para reemplazar la broca



ADVERTENCIA: Siempre extraiga la batería antes de cambiar la broca del producto.



ADVERTENCIA: Use guantes protectores. Deje que el producto se enfríe antes de quitar la broca. La broca y el área adyacente quedan muy calientes después del funcionamiento.



ADVERTENCIA: Use solamente brocas de diamante aprobadas para el producto. Comuníquese con su concesionario HUSQVARNA para obtener más información.

1. Asegúrese de contar con una broca nueva, la llave proporcionada y grasa resistente al agua.
2. Bloquee el eje del husillo con la llave.
3. Gire la broca hacia la derecha para quitarla. (Fig. 43)



PRECAUCIÓN: No golpee el producto para quitar la broca. Esto puede dañar la caja de cambios.

4. Lubrique el eje del husillo con grasa resistente al agua.
5. Gire la broca hacia la izquierda para instalarla. Apriete completamente. (Fig. 44)

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de realizar trabajos de mantenimiento en el producto.



ADVERTENCIA: Extraiga la batería antes de realizar mantenimiento en el producto.

Programa de mantenimiento

* = Mantenimiento general por parte del operador. Las instrucciones no se proporcionan en este manual de usuario.

X = Las instrucciones se proporcionan en este manual de usuario.

O = Comuníquese con un taller de servicio de HUSQVARNA.

Mantenimiento	Antes de cada uso	Después de cada uso	A diario	Después de las primeras 100 horas	Después de 300 h
Asegúrese de que las piezas móviles funcionen de manera correcta y se muevan libremente.	*				
Asegúrese de que la herramienta de corte esté afilada y limpia.	*				
Asegúrese de que el teclado funcione correctamente y que no esté dañado.	X				
Asegúrese de que las manijas y las superficies de agarre estén secas, limpias y no contengan aceite ni grasa.	*	*			
Asegúrese de que el producto esté limpio.	X	X			
Limpie la toma de aire del producto.	X	X			
Revise si los sellos del eje presentan daños o fugas de agua.		X			
Asegúrese de que las tuercas y los tornillos estén apretados.			*		
Asegúrese de que el gatillo de alimentación funcione correctamente.			X		
Reemplace el aceite de engranajes.				O	

Mantenimiento	Antes de cada uso	Después de cada uso	A diario	Después de las primeras 100 horas	Después de 300 h
Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto. Examine también la conexión entre la batería y el cargador de batería.				X	X
Sople cuidadosamente a través de las ranuras de enfriamiento del producto y de la batería con aire comprimido.					*

Para revisar el panel de control

1. Mantenga presionado el botón On/Off hasta que la luz LED de color verde se encienda. Consulte *Funciones del panel de control en la página 34.*
2. Mantenga presionado el botón On/Off hasta que la luz LED de color verde se apague.

Para revisar la batería y el compartimiento de la batería

1. Limpie la batería y el compartimiento de la batería con un cepillo de cerdas suaves.
2. Limpie las ranuras de refrigeración y los conectores de la batería. (Fig. 45)
3. Asegúrese de que la batería no esté dañada y de que no haya otros defectos, como grietas. (Fig. 46)

Para comprobar el cargador de la batería

1. Asegúrese de que el cargador de la batería y el cable de alimentación no estén dañados. Observe que no haya grietas ni otros defectos. (Fig. 47)

Para limpiar el sistema de refrigeración

El sistema refrigerante mantiene la temperatura del motor baja. El sistema refrigerante incluye las tomas de aire, el ventilador del motor y la salida de aire.

1. Limpie el sistema de refrigeración con un cepillo semanalmente o con mayor frecuencia si es necesario. (Fig. 48)
2. Asegúrese de que el sistema refrigerante no esté sucio ni obstruido.



PRECAUCIÓN: Un sistema refrigerante sucio u obstruido puede causar que el producto se caliente en exceso. Esto provoca daños al producto.

Para realizar el mantenimiento de la broca de diamante

- Asegúrese de que los segmentos de las herramientas de diamante estén afilados. Afile los segmentos de diamantes desafilados con una piedra de afilar SiC.
- Asegúrese de que la broca no vibre. Si hay vibración en la broca, los segmentos de diamante pueden aflojarse.
- Asegúrese de que los segmentos de diamante tengan un tamaño suficientemente mayor que el diámetro interior y exterior del tubo de la broca.
- Lubrique la rosca de la broca con grasa resistente al agua. Esto facilita aflojar la herramienta.
- Asegúrese de que el descentrado radial en los segmentos de diamante de la broca no sea superior a 1 mm.

Para reemplazar el aceite de engranajes



PRECAUCIÓN: Si hay una fuga de aceite de engranajes, detenga el producto y consulte a un centro de servicio autorizado. El engranaje se daña si el nivel de aceite del engranaje no es suficiente.

- Solicite a un centro de servicio de HUSQVARNA autorizado el reemplazo del aceite de engranajes.

Para examinar la conexión de agua



PRECAUCIÓN: Si hay una fuga de agua del anillo de conexión de agua, los sellos del eje se deben reemplazar inmediatamente.

- Solicite a un centro de servicio de HUSQVARNA autorizado que repare la conexión de agua.

Solución de problemas

Solución de problemas del producto

Si no encuentra una solución a sus problemas en este manual de usuario, consulte a su taller de servicio de HUSQVARNA.

Problema	Pasos que debe aplicar de forma inmediata	Causa posible	Solución
El motor no arranca cuando se presiona el gatillo de alimentación.	Suelte el gatillo de alimentación.	Hay una falla en la batería.	Revise la batería.
El producto se detiene.		La broca está bloqueada.	Gire la broca hacia la derecha e izquierda con una llave. Retire cuidadosamente el producto del orificio taladrado.
		Las cargas excesivas sobrecargan el motor.	Asegúrese de que la broca pueda girar fácilmente en el orificio taladrado.
La broca disminuye la velocidad y se detiene.		Los segmentos de diamante están desafilados.	Afile los segmentos de diamante con una piedra de afilar SiC.
Durante la operación, se acumula material no deseado alrededor del orificio.		La presión del agua es demasiado baja.	Aumente la presión del agua. Consulte <i>Para preparar el producto para una perforación en húmedo en la página 37</i> .
Los segmentos de diamante de la broca de perforación se desprenden de su sujeción.		El producto vibra demasiado durante la operación.	Utilice la carga correcta cuando opere el producto.
Hay una fuga de aceite de engranajes.		Los sellos están desgastados y se deben reemplazar.	Consulte a un centro de servicio de HUSQVARNA autorizado.
Hay una fuga de agua en el orificio del anillo de conexión de agua.		Los sellos del eje están defectuosos.	Consulte a un centro de servicio de HUSQVARNA autorizado. Siempre utilice agua limpia.
El producto no funciona de forma ininterrumpida.	Disminuya la fuerza.	Las cargas excesivas sobrecargan el motor.	Utilice menos fuerza cuando perfora.

Solución de problemas de la interfaz de usuario

Pantalla LED	Posibles fallas	Solución posible
El indicador de advertencia parpadea.	Variación de temperatura.	Deje que el producto se enfríe.
	Sobrecarga. La broca no se puede mover.	Suelte la broca.
	El gatillo de alimentación y el botón On/Off se presionan al mismo tiempo.	Suelte el gatillo de alimentación y presione el botón On/Off.
El LED verde parpadea.	Voltaje de batería bajo.	Cargue la batería.
El indicador de advertencia está encendido.	Se requiere mantenimiento.	Consulte a su concesionario de servicio.

Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio proporcionadas siguen los requisitos de la Legislación de productos peligrosos.
- Siga los requisitos especiales sobre el embalaje y las etiquetas para transportes comerciales, incluidos los de terceros y transportistas.
- Comuníquese con una persona con capacitación especial sobre materiales peligrosos antes de enviar el producto. Siga todas las normas nacionales aplicables.
- Utilice cinta sobre los contactos abiertos cuando coloque la batería en un paquete. Coloque firmemente la batería en el paquete para evitar el movimiento.
- Retire la batería para almacenarla o transportarla.
- Coloque la batería y el cargador de la batería en un lugar seco, donde no haya escarcha.
- No mantenga la batería en un área donde pueda generarse electricidad estática. No mantenga la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 25 °C/77 °F, lejos de la luz solar directa.
- Guarde el cargador de la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 45 °C/113 °F, lejos de la luz solar directa.
- Cargue la batería de un 30 % a un 50 % antes de almacenarla durante períodos prolongados.

- Almacene el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería lejos del cargador de la batería durante el almacenamiento. No permita que niños y otras personas sin autorización toquen el equipo. Mantenga el equipo en un espacio que pueda cerrarse.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento total antes de almacenarlo durante un período prolongado.
- Utilice la caja de transporte del producto y quite la batería durante el transporte y el almacenamiento.
- Fije el producto de manera segura durante el transporte.

Eliminación de la batería, el cargador y el producto

El siguiente símbolo significa que el producto no se debe desechar como residuo doméstico. Recíclolo en una estación de reciclaje dispuesta para reciclar equipos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a evitar daño al medioambiente y a las personas.

Comuníquese con las autoridades locales, servicio de desechos doméstico o con su concesionario para obtener más información.

(Fig. 14)

Nota: El símbolo se muestra en el producto o en el paquete del producto.

Datos técnicos

Datos técnicos

Motor		
Tipo	BLDC (sin escobillas), 36 V	
Cuenta con modo de marcha electrónica	2 marchas	
Broca		
Diámetro máximo de perforación en hormigón, mm/in.	100/4	
Diámetro mínimo de perforación en hormigón, mm/in.	25/1	
Peso, kg/lb (sin batería)	4,9/10,8	
Refrigeración por agua		
Acoplamiento de agua	Gardena®	
Máxima presión del agua, bar	3	
Conexión de la herramienta		
Rosca del eje	A-Rod/CRI 1 1/4"-7 UNC externo, G 1/2" interno	
Datos de funcionamiento	Marcha mecánica 1	Marcha mecánica 2
Eje de velocidad, sin carga, marcha electrónica 1, rpm	770	2400
Eje de velocidad, sin carga, marcha electrónica 2, rpm	1400	4450
Diámetro de la perforadora en hormigón, mm/in.	50-100/2-4	15-50/1/2-2
Polvo y lechada		
Diámetro de la broca para el uso de un anillo de succión de lechada, mm/pulg	25-100/1-4	

Niveles sonoros



ADVERTENCIA: El valor total de vibración declarado se midió de acuerdo con un método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra. El valor total de vibración declarado también se puede utilizar en una evaluación preliminar de exposición.



ADVERTENCIA: La emisión de vibración durante el uso de la herramienta eléctrica puede ser diferente del valor total indicado en función de la forma en que se utilice la herramienta. También la necesidad de identificar las medidas de seguridad para proteger al operador, que se basan en una estimación de la exposición en condiciones de uso reales (teniendo en cuenta todas las partes del funcionamiento).

Emisión sonora⁴	
Nivel de presión sonora, medido en dB (A)	86

Nivel de potencia acústica, L_{WA} dB (A)	97
Niveles de vibración de perforación en concreto, $a_{h,DD}$⁵	
Mango principal, m/s^2	2,76
Mango auxiliar, m/s^2	1,90

Conectividad integrada

Nota: Esta sección solo se aplica a los productos suministrados con conectividad integrada.

Espectro de radio de tecnología BLE	
Bandas de frecuencia para la herramienta, GHz	2,402-2,480
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida, dBm/mW	4/2,5

Accesorios

Soportes de taladro correspondientes

El producto corresponde a los siguientes soportes de taladro HUSQVARNA:

- DS 150, recomendado para diámetros de broca de 100 mm como máximo.

Extractor de polvo

Extractor de polvo recomendado ⁶	
Flujo de aire mín., $m^3/h/CFM$	400/236
Vacío mín., kPa/psi	22/3,6
Elevación mínima del agua, m/in	2,3/90
Acople del extractor de polvo, mm/in	50/2

Baterías homologadas para el producto

Batería	BLi200	BLi300
Tipo	Iones de litio	Iones de litio

⁴ Las emisiones sonoras se miden de acuerdo con la norma EN 62841-2-1.

- La incertidumbre del nivel de presión ponderado en A de K_{pA} es de 5 dB(A).
- La incertidumbre del nivel de potencia acústica ponderado en A de K_{pA} es de 5 dB(A).

⁵ Nivel de vibración en conformidad con la norma EN 62841-2-1. Los datos informados para el nivel de vibración tienen una dispersión estadística común (desviación estándar) de $1,5 m/s^2$

⁶ Los datos técnicos para los extractores de polvo no describen de manera concluyente el rendimiento real en el tiempo entre diferentes extractores de polvo. Para los productos de HUSQVARNA, los datos objetivos de la se encuentran disponibles en www.husqvarnacp.com.

Batería	BLi200	BLi300
Capacidad de la batería, Ah	5,2	9,4
Voltaje nominal, V	36	36
Peso, kg/lb	1,3 / 2,9	1,9 / 4,2

Cargadores de batería homologados para el producto

Cargador de batería	QC330	QC500
Voltaje de red, V	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60
Potencia, W	330	500

Brocas recomendadas para el producto

Recomendamos estas brocas para taladrar de manera óptima con este producto:

- Husqvarna ELITE-DRILL
- Husqvarna VARI-DRILL

Servicio

Centro de servicio autorizado

Para encontrar el centro de servicio autorizado por Husqvarna Construction Products más cercano, diríjase al sitio web de www.husqvarnacp.com.

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad del proveedor para DM 540i

47 CFR § 2.1077 Información de cumplimiento

Parte responsable: Husqvarna Construction Products
North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe,
Kansas 66061 EE. UU. Estados Unidos

Información de contacto para EE. UU.: Neil Stanford,
gerente de cumplimiento, número telefónico:
913-928-1000

Declaración de conformidad de la FCC: Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por Husqvarna pueden anular el cumplimiento del equipo respecto de las normas de la FCC y limitar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo se probó y se comprobó que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, conforme con el Segmento 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando o encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir las interferencias mediante una de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
 - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
 - Consulte a un distribuidor o técnico de radio o televisión experimentado para obtener ayuda.
-

Marcas comerciales

La marca denominativa y los logotipos de *Bluetooth®* son marcas comerciales de *Bluetooth SIG, inc.* y cualquier uso de dichas marcas por HUSQVARNA está sometido a un acuerdo de licencias.

Table des matières

Introduction.....	49	Transport, entreposage et mise au rebut.....	65
Sécurité.....	51	Caractéristiques techniques.....	65
Montage.....	58	Accessoires.....	67
Fonctionnement.....	58	Service.....	68
Entretien.....	62	Déclaration de conformité.....	69
Dépannage.....	64	Marques déposées.....	70

Introduction

Responsabilité du propriétaire

opération à sec est nécessaire, utiliser un extracteur de poussière adéquat.



AVERTISSEMENT : Des opérations de coupe, de surfaçage ou de perçage du béton ou de la pierre, particulièrement lorsque les conditions sont sèches, génèrent de la poussière qui contient souvent de la silice. La silice est un composant de base du sable, du quartz, de la brique de l'argile, du granit et de nombreux autres pierres et minéraux. L'exposition à une quantité excessive de ces poussières peut entraîner :

une maladie respiratoire (réduisant la capacité à respirer), notamment la bronchite chronique, la silicose et la fibrose pulmonaire causée par l'exposition à la silice. Ces maladies peuvent être fatales;

Des irritations et éruptions cutanées.

Le cancer, selon le NTP (National Toxicology Program) et le CIRC (Centre international de Recherche sur le Cancer).

Prendre les précautions suivantes :

Éviter l'inhalation et le contact cutané avec les poussières, brouillards et fumées.

Porter et veiller à ce que les personnes à proximité portent un dispositif de protection respiratoire approprié, tel un masque antipoussière filtrant les particules microscopiques. (Voir OSHA 29 CFR Part 1926.1153)

Pour réduire les émissions de poussières, utiliser de l'eau pour agglomérer ces dernières, lorsque cela est possible. Si une

Il est de la responsabilité du propriétaire ou de l'employeur de s'assurer que l'utilisateur possède les connaissances nécessaires pour manipuler le produit en toute sécurité. Les superviseurs et les utilisateurs doivent avoir lu et compris le manuel d'utilisation. Ils doivent être conscients de ce qui suit :

- Les consignes de sécurité relatives au produit.
- L'éventail d'applications du produit et ses limites.
- La manière dont le produit doit être utilisé et entretenu.

Des règlements locaux ou nationaux pourraient limiter l'utilisation de ce produit. Découvrir les règlements en vigueur où le travail est exécuté avant d'utiliser le produit.

Description du produit

Le produit est un moteur de forage portatif alimenté par batterie. Ce produit peut aussi être utilisé avec un support de forage.

Le produit peut être utilisé pour les opérations à sec et à l'eau. Se reporter aux sections *Pour préparer le produit à des fins de forage à sec* à la page 59 et *Pour préparer le produit à des fins de forage à l'eau* à la page 60.

Le foret à diamant est un foret creux à segments en diamant.

Le produit est doté d'une connectivité intégrée. Se reporter à *Connectivité intégrée* à la page 50.

Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour forer du béton, de la roche, de l'asphalte et de la maçonnerie. Toute autre utilisation est inappropriée.

Le produit est conçu pour des opérations industrielles et destiné à des opérateurs expérimentés.

Présentation de l'appareil

(Fig. 1)

1. Broche de perçage

2. Boîte d'engrenages
3. Prises d'air

4. Niveau à bulle pour fonctionnement horizontal
5. Panneau de commande. Se reporter à la section *Fonctions du panneau de commande à la page 56*
6. Bouton On/Off (marche/arrêt)
7. Bouton de verrouillage
8. Gâchette
9. Poignée
10. Sortie d'air
11. Niveau à bulle pour fonctionnement vertical
12. Support de batterie
13. Sélecteur de vitesse
14. Raccord pour eau ou extracteur de poussière
15. Poignée auxiliaire
16. Crépine
17. Raccord d'extracteur de poussière
18. Raccord de l'eau
19. Raccord Gardena®
20. Adaptateur
21. Indicateur d'état de charge
22. Témoin d'avertissement
23. Chargeur de batterie (accessoire)
24. Témoin d'avertissement
25. Bouton, état de la batterie
26. État de la batterie
27. Batterie (accessoire)
28. Bouton de déverrouillage de la batterie
29. Clés
30. Manuel d'utilisation

Symboles figurant sur le produit

- (Fig. 2) **AVERTISSEMENT!** Ce produit peut être dangereux et causer des blessures très graves, ou même mortelles, à l'opérateur et à d'autres personnes. Faire attention et utiliser le produit correctement.
- (Fig. 3) Lire soigneusement le manuel d'instructions et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser cette machine.
- (Fig. 4) Toujours utiliser un équipement de protection personnelle homologué. Se reporter à *Équipement de protection personnelle à la page 56*.
- (Fig. 5) **Marque environnementale.** Le produit ou son emballage n'est pas un déchet domestique. Il faut l'envoyer dans un centre d'élimination approuvé pour équipements électriques et électroniques.
- (Fig. 6) Si le produit est doté de la technologie sans fil Bluetooth®. Le symbole Bluetooth® sera marqué sur l'étiquette du

nom du produit. Se reporter à *Technologie sans fil Bluetooth® à la page 58*.

(Fig. 7) Volts.

(Fig. 8) Courant continu.

(Fig. 9) Vitesse à vide

(Fig. 13) S'assurer que l'eau ne peut pas pénétrer dans le produit lors du perçage dans le plafond. Utiliser un récipient approprié pour recueillir l'eau.

Remarque : Les autres symboles et autocollants apposés sur le produit se rapportent aux exigences en matière de certification pour certains marchés.

Symboles figurant sur la batterie et sur le chargeur de batterie

(Fig. 14) Recycler ce produit à la station de recyclage des équipements électriques et électroniques. (Pour l'Europe seulement)

(Fig. 10) Transformateur fiable

(Fig. 11) Utiliser et garder le chargeur de batterie seulement dans un endroit clos.

(Fig. 12) Double isolation.

Connectivité intégrée

La solution de gestion des actifs dans le nuage Husqvarna Fleet Services™ donne au gestionnaire de parc une vue d'ensemble de tous les produits connectés par l'intermédiaire de capteurs intégrés ou de capteurs du marché secondaire. La position de la passerelle ou du téléphone intelligent peut être utilisée pour indiquer l'emplacement des produits connectés. Les capteurs enregistrent des données comme la durée de fonctionnement, les intervalles d'entretien, etc. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la solution de gestion des actifs dans le nuage Husqvarna Fleet Services™, télécharger l'application iOS ou Android Husqvarna Fleet Services sur <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> ou <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec le représentant des ventes HUSQVARNA.

Certains types de ce produit sont connectés au moyen du capteur Husqvarna Fleet Services™ intégré qui

dispose de la fonction Bluetooth Low Energy (BLE). Pour obtenir de plus amples renseignements sur son utilisation, se reporter à *Pour utiliser la connectivité intégrée avec la flotte à la page 59*. Pour obtenir des renseignements sur le spectre radio de la technologie BLE, se reporter à la section *Connectivité intégrée à la page 67*. Pour les limites de conformité concernant Husqvarna Fleet Services™, se reporter à *Limites de conformité à la page 51*.

Limites de conformité

Remarque : Les modifications apportées à cet équipement non expressément approuvées par HUSQVARNA peuvent annuler la conformité de l'équipement aux règlements de la FCC (Commission fédérale des communications américaine) et limiter le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS d'Industrie Canada pour les appareils exempts de licence.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles
- Cet appareil doit accepter toute autre interférence, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré

Responsabilité concernant le produit

Comme indiqué dans les lois en vigueur sur la responsabilité concernant les produits, nous ne serons pas tenus responsables des dommages que notre produit causerait dans les situations suivantes :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



AVERTISSEMENT : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



MISE EN GARDE : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

Remarque : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

Consignes générales de sécurité relatives aux outils électriques



AVERTISSEMENT : Consulter l'ensemble des avertissements relatifs à la sécurité, des instructions, des illustrations et des spécifications transmis avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions indiquées ci-dessous peut provoquer une

décharge, un incendie ou des blessures graves.

Conservé ces instructions et consignes pour consultation ultérieure. Dans les avertissements, le terme « outil électrique » fait référence à votre appareil électrique branché sur le secteur ou alimenté par batterie (sans fil).

Sécurité de l'aire de travail

- **Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les endroits sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser des outils électriques dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les vapeurs.
- **Tenir les enfants et les spectateurs à distance lorsque l'outil électrique est en marche.** Un moment d'inattention pourrait vous en faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **La fiche d'un outil électrique doit être adaptée à la prise. Ne jamais modifier la fiche. Ne jamais utiliser une fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises adaptées à la fiche permettent de réduire les risques d'électrocution.
- **Éviter d'entrer en contact avec les surfaces mises à la terre (tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.).** Le risque d'électrocution est plus important si le corps de l'opérateur est mis à la terre.

- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Toujours manipuler le cordon avec soin. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Pour le travail à l'extérieur, utiliser une rallonge adaptée à l'usage extérieur.** L'utilisation d'une telle rallonge réduit le risque d'électrocution.
- **S'il est impossible d'éviter de faire fonctionner la machine électrique dans un endroit humide, utiliser une alimentation avec dispositif de protection par courant différentiel résiduel (RCD).** Les disjoncteurs de courant résiduel réduisent le risque d'électrocution.
- **Ne pas laisser la parfaite connaissance de l'outil acquise en raison de l'utilisation fréquente de ce dernier engendrer la complaisance et le non-respect des principes de sécurité relatifs à l'outil.** Une négligence peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique qui convient au travail à effectuer.** De cette façon, le résultat sera meilleur et le travail sera effectué de façon plus sécuritaire et au régime pour lequel l'outil électrique a été conçu.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt de l'outil.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux représente un danger et doit être réparé.
- **Débrancher la fiche de la source d'alimentation ou retirer le bloc de batteries de l'outil électrique avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** Ces mesures de sécurité réduisent le risque de mise sous tension accidentelle.
- **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne connaissent pas l'outil ou les présentes consignes utiliser celui-ci.** Les outils électriques représentent un danger lorsqu'ils sont entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretien les outils électriques et les accessoires. Vérifier l'outil à la recherche de pièces brisées, de mauvais alignement ou de blocage des pièces mobiles et de toute autre situation pouvant nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, il faut le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Maintenir les outils tranchants aiguisés et propres.** Les outils tranchants correctement entretenus dont les bords de coupe sont bien affûtés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc., conformément aux présentes instructions et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles pour lesquelles il est prévu peut entraîner des dangers.
- **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler l'outil de manière sécuritaire, ni d'en conserver le contrôle lorsqu'une situation inattendue se présente.

Utilisation et entretien des outils électriques à batteries

- **Ne recharger qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque

Sécurité personnelle

- **Lors de l'utilisation d'un outil électrique, toujours demeurer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut causer de graves blessures.
- **Utiliser de l'équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection.** En utilisant l'équipement de protection (masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque, dispositif de protection pour les oreilles, etc.) qui convient aux conditions, on réduit les risques de blessure.
- **Prévenir les démarrages accidentels. Vérifier que l'interrupteur est à la position d'arrêt avant de brancher l'outil dans la prise ou le bloc d'alimentation, de le saisir ou de le transporter.** Le transport des outils électriques en maintenant le doigt sur l'interrupteur d'alimentation et le branchement d'outils alors que l'interrupteur est à la position de marche expose à des accidents.
- **Retirer toute clé ou clavette de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé ou une clavette reliée à une pièce mobile de l'outil électrique peut causer une blessure.
- **Ne pas trop se pencher vers l'avant. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique lors d'un imprévu.
- **S'habiller de façon appropriée. Ne jamais porter des vêtements amples ou des bijoux. Garder les cheveux et les vêtements loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte et d'extraction de la poussière, s'assurer que ceux-ci sont utilisés et correctement branchés.** L'utilisation de dépoussiéreurs peut réduire les risques associés à la poussière.

d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc de batteries.

- **N'utiliser des outils électriques qu'avec les blocs de batteries spécifiquement indiqués.** L'utilisation d'autres groupes de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsqu'on n'utilise pas le bloc de batteries, le tenir à l'écart d'objets métalliques, tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal, qui peuvent établir une connexion entre les bornes.** La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Une utilisation abusive peut laisser s'échapper du liquide de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consulter en outre un médecin immédiatement.** Le liquide échappé de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil défectueux ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière inattendue et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures potentielles.
- **Ne pas exposer un bloc de batteries ou l'outil au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut provoquer une explosion.
- **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Charge incorrectement ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.

Réparations

- **Faire entretenir votre outil électrique par un technicien qualifié et utiliser uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** L'entretien adéquat de l'outil permet une utilisation plus sécuritaire.
- **Ne jamais tenter de réparer un bloc de batteries endommagé.** La réparation des blocs de batteries ne devrait être effectuée que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Avertissements de sécurité relatifs au foret

Consignes de sécurité pour l'utilisation

- **Utiliser la ou les poignée(s) auxiliaire(s).** Une perte de contrôle peut entraîner des blessures.
- **Tenir l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise isolées lors d'utilisation où il y a un risque que l'accessoire de coupe pourrait entrer en contact avec un câble dissimulé.** Si l'accessoire de coupe entre en contact avec un câble sous tension, les

parties métalliques non isolées de l'outil pourraient agir comme conducteur et électrocuter l'utilisateur.

- **Ne pas percer à main levée à partir d'une échelle ou d'un échafaudage.**

Consignes de sécurité pour l'utilisation de forets longs

- **Ne jamais travailler à une vitesse supérieure à la vitesse nominale maximale du foret.** Si il tourne à des vitesses plus élevées sans toucher à la pièce à usiner, le foret risque de se plier, ce qui peut entraîner des blessures.
- **Toujours commencer le perçage à basse vitesse avec la pointe de l'embout en contact avec la pièce à usiner.** À des vitesses plus élevées, si l'embout peut tourner librement sans entrer en contact avec la pièce, il risque de se plier, ce qui peut entraîner des blessures.
- **Uniquement appliquer une pression en ligne directe avec l'embout et ne pas appliquer une pression excessive.** Les embouts peuvent se plier et provoquer une rupture ou une perte de contrôle, ce qui peut entraîner des blessures.

Avertissements de sécurité relatifs au perçage au diamant

- **Lors de travaux de forage nécessitant l'utilisation d'eau, éloigner l'eau de la zone de travail de l'opérateur ou utiliser un dispositif de récupération des liquides.** Ces mesures de précaution permettent de maintenir la zone de travail de l'opérateur sèche et de réduire le risque d'électrocution.
- **Tenir l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées, lors de l'exécution d'une opération où l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon.** Si l'accessoire de coupe entre en contact avec un câble sous tension, les parties métalliques non isolées de l'outil électrique pourraient agir comme conducteur et électrocuter l'utilisateur.
- **Porter une protection auditive lors du forage au diamant.** L'exposition au bruit peut provoquer une perte d'audition.
- **Lorsque le foret est bloqué, arrêter d'exercer une pression vers le bas et éteindre l'outil.** Vérifier et prendre des mesures correctives pour éliminer la cause du blocage du foret.
- **Lors du redémarrage d'un foret diamanté dans la pièce à usiner, vérifier que le foret tourne librement avant de démarrer.** Si le foret est coincé, il risque de ne pas démarrer, de surcharger l'outil ou de provoquer le dégagement de la perceuse au diamant de la pièce.
- **Lors de l'assujettissement du support de forage à la pièce à usiner à l'aide d'ancrages et de fixations, s'assurer que le mode d'ancrage utilisé est capable de maintenir et de retenir la machine pendant son utilisation.** Si la pièce à usiner est faible ou poreuse,

l'ancrage peut se dégager et entraîner le détachement du support de la pièce à usiner.

- **Au moment de la fixation du support de forage à l'aide d'un patin à ventouse sur la pièce à usiner, installer le patin sur une surface lisse, propre et non poreuse. Ne pas fixer à des surfaces laminées comme les carreaux et le revêtement composite.** Si la pièce à usiner n'est pas lisse, plate ou bien fixée, le patin peut s'éloigner de la pièce à usiner.
- **S'assurer que le vide est suffisant avant et pendant le forage.** Si le vide est insuffisant, le patin peut se dégager de la pièce à usiner.
- **Ne jamais effectuer de forage avec la machine fixée uniquement par le patin à ventouse, sauf en cas de forage vers le bas.** Si le vide est perdu, le patin peut se dégager de la pièce à usiner.
- **Lors du perçage de murs ou de plafonds, s'assurer de protéger les personnes et la zone de travail de l'autre côté.** Le foret peut traverser le trou ou le noyau peut tomber de l'autre côté.
- **Lors du forage en hauteur, toujours utiliser le dispositif de récupération des liquides prescrit dans les instructions. Ne pas laisser l'eau s'écouler dans l'outil.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Ce produit est un outil dangereux s'il est utilisé de façon insouciante ou inappropriée. Cet outil peut causer des blessures graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes. Il est obligatoire de lire et de comprendre le contenu de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'outil.
- Conserver tous les avertissements et toutes les instructions.
- Se conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur.
- L'utilisateur et l'employeur de l'utilisateur doivent connaître et prévenir les risques liés à l'utilisation du produit.
- Ne pas laisser une personne utiliser le produit à moins qu'elle a lu et compris le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Ne pas faire fonctionner le produit sans avoir reçu une formation relative à son fonctionnement. S'assurer que tous les utilisateurs reçoivent une formation.
- Ne pas laisser un enfant utiliser l'outil.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est responsable des accidents survenus à d'autres personnes ou à leurs biens.

- Ne pas utiliser le produit en cas de fatigue ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Toujours rester prudent et faire preuve de bon sens.
- Ce produit génère un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ magnétique peut, dans certains cas, nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, il est recommandé aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser le produit.
- Toujours garder le produit propre. S'assurer de pouvoir lire clairement les signes et les autocollants.
- Ne pas utiliser le produit s'il est défectueux.
- Ne pas modifier ce produit.
- Ne pas utiliser le produit s'il est possible que d'autres personnes aient apporté des modifications à celui-ci.

Sécurité en matière de batteries



AVERTISSEMENT : Une batterie endommagée peut engendrer une explosion et des blessures. Si la batterie est détériorée ou endommagée, communiquer avec un agent d'entretien HUSQVARNA agréé.



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Maintenir la batterie à l'écart de la lumière du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut provoquer une explosion et causer des brûlures ou des brûlures chimiques.
- S'il y a une fuite au niveau de la batterie, ne pas laisser le liquide toucher la peau, les vêtements ou le produit. Si on touche le liquide, nettoyer la zone avec une grande quantité d'eau et consulter un médecin.
- Utiliser des lunettes de protection en cas de présence à proximité des batteries. Si le liquide entre en contact avec les yeux, ne pas les frotter. Rincer les yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin.
- Maintenir la batterie à l'écart des enfants.
- Ne pas utiliser une batterie défectueuse ou endommagée.
- S'assurer de bien fixer la batterie. Une batterie mal fixée peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- Utiliser la batterie seulement lorsque la température ambiante est comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).

Sécurité du chargeur de batteries



AVERTISSEMENT : Lire toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions et consignes peut provoquer une électrocution, un incendie et des blessures graves.

- Risque d'électrocution et de court-circuit si les consignes de sécurité ne sont pas suivies.
- Ne pas utiliser d'autres chargeurs de batterie que ceux fournis pour votre produit. Utiliser uniquement des chargeurs HUSQVARNA QC lors du chargement des batteries de rechange HUSQVARNA BLI.
- Ne pas essayer de démonter le chargeur de batterie.
- Ne pas utiliser un chargeur de batterie défectueux ou endommagé.
- Ne pas soulever le chargeur de batterie au moyen du cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batteries de la prise murale, tirer la fiche. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
- Tenir les câbles et les rallonges à l'abri de l'eau, de l'huile et des arrêtes coupantes. S'assurer que le câble n'est pas coincé entre les portes, les barrières ou quoique ce soit de semblable.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux qui peuvent engendrer une corrosion. S'assurer que le chargeur de batterie n'est pas couvert. Débrancher la prise du chargeur de batterie en cas de fumée ou d'incendie.
- Recharger la batterie seulement dans un endroit clos avec une bonne ventilation et à l'écart de la lumière. Ne pas charger la batterie à l'extérieur. Ne pas charger la batterie dans des conditions humides.
- Utiliser le chargeur de batterie seulement lorsque la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F). Utiliser le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussières.
- Ne pas placer d'objet dans les fentes de ventilation du chargeur de batterie.
- Ne pas raccorder les bornes du chargeur de batterie aux objets métalliques, car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Ne pas charger de batteries non rechargeables dans le chargeur de batterie ou les utiliser dans la machine.
- Utiliser des prises murales approuvées qui ne sont pas endommagées.

Consignes de sécurité pour l'utilisation



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Ne pas utiliser l'outil s'il n'est pas possible d'obtenir de l'aide en cas d'accident.

- Connaître les commandes et le bon fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser.
- Ne pas utiliser l'outil par mauvais temps (brouillard, pluie, vents violents, froid intense autres conditions semblables). Les conditions de travail peuvent devenir dangereuses (par ex. surfaces glissantes) à cause des intempéries.
- Rester à l'affût des personnes, des objets et des situations susceptibles d'entraver l'utilisation sécuritaire du produit.
- S'assurer de toujours être en mesure d'arrêter rapidement le moteur en cas d'urgence.
- S'assurer qu'aucun tuyau ou câble électrique ne se trouve dans la zone où le trou sera percé.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, arrêter le moteur.
- S'assurer d'être dans une position stable et sécuritaire au cours du travail.
- Se tenir à l'écart du foret quand le moteur tourne.
- Toujours retirer le bloc de batteries avant de s'éloigner du produit.
- Garder toutes les pièces en bon état d'utilisation et s'assurer que toutes les fixations sont correctement serrées.
- Si le produit présente des vibrations ou un niveau de bruit inhabituels, arrêter immédiatement le produit et retirer le bloc de batteries. Examiner le produit pour détecter d'éventuels dommages. Les vibrations inhabituelles indiquent généralement l'existence de dommages. Réparer les dommages ou laisser un atelier spécialisé faire la réparation.
- Toujours utiliser des accessoires approuvés. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec votre concessionnaire.

Sécurité relative au bruit



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Des niveaux sonores élevés et une exposition prolongée au bruit peuvent entraîner une perte auditive due au bruit.
- Pour réduire au maximum le niveau sonore, procéder à l'entretien du produit et l'utiliser comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Toujours porter un dispositif de protection pour les oreilles homologué lors de l'utilisation du produit.
- Rester attentif aux appels ou cris d'avertissement lors de l'utilisation d'un dispositif de protection pour les oreilles. Retirer le dispositif de protection pour les oreilles lorsque le produit est arrêté, sauf si une protection auditive est nécessaire en raison du niveau sonore dans la zone de travail.

Équipement de protection personnelle



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Toujours utiliser un équipement de protection personnelle lors de l'utilisation du produit. L'équipement de protection personnelle ne supprime pas le risque de blessures. L'équipement de protection personnelle réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Laisser le distributeur vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux pendant l'utilisation du produit.
- Ne pas utiliser des vêtements lâches, lourds ou non adéquats. Utiliser des vêtements qui permettent de se déplacer librement.
- Utiliser des gants de protection homologués qui offrent une prise solide.
- Porter des gants de protection en caoutchouc afin d'éviter toute irritation de la peau causée par le béton humide.
- Utiliser un casque de protection approuvé.
- Toujours porter un dispositif de protection homologué pour les oreilles lorsqu'on utilise le produit. Le fait d'entendre du bruit pendant une longue période peut engendrer une perte auditive.
- Le produit génère de la poussière et des fumées qui contiennent des produits chimiques dangereux. Utiliser une protection respiratoire adéquate.
- Utiliser des bottes à embout en acier et semelles antidérapantes.
- Vérifier qu'on dispose d'une trousse de premiers soins à proximité.
- Des étincelles peuvent se produire pendant l'utilisation du produit. S'assurer d'avoir un extincteur à proximité.

Dispositifs de sécurité sur l'outil



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Ne jamais utiliser un produit dont l'équipement de sécurité est défectueux! Si une inspection du produit détecte une panne, communiquer avec un agent d'entretien pour réparation.
- Ne pas utiliser le produit si les plaques et les couvercles de protection, les interrupteurs de sécurité ou d'autres dispositifs de protection ne sont pas fixés ou sont défectueux.

Protection contre la surcharge du moteur

La protection contre la surcharge du moteur s'active si le moteur est trop chargé ou si le foret ne peut pas se déplacer librement.

La protection contre la surcharge du moteur provoque une diminution et une augmentation de l'alimentation du moteur par intervalles courts pendant quelques secondes. Ensuite, si la force exercée n'est pas réduite, le moteur s'arrête. Se reporter à *Réinitialisation de la protection contre la surcharge du moteur à la page 61*.

Fonctions du panneau de commande

Ce manuel de l'opérateur décrit les fonctions du panneau de commande du produit. Le panneau de commande opère les fonctions et configurations importantes du produit. Se reporter à *Dépannage de l'interface utilisateur à la page 64* pour trouver des solutions pour les avertissements.

(Fig. 15)

1. Bouton de marche/arrêt.
2. Bouton de rapport électronique. Se reporter à *Pour utiliser la fonction de rapport électronique à la page 61*.
3. Indicateur d'état de la batterie
4. Bluetooth®. Se reporter à *Technologie sans fil Bluetooth® à la page 58*.
5. Rapport électronique 1 engagé
6. Rapport électronique 2 engagé
7. Indicateur de surcharge
8. Témoin d'avertissement. Se reporter à *Dépannage à la page 64*.

La fonction d'arrêt automatique

Le produit est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui arrête le produit s'il n'est pas utilisé pendant trois minutes.

Gâchette

La gâchette sert à démarrer et à arrêter le moteur de forage.

(Fig. 16)

Pour examiner la gâchette

1. Démarrer l'outil. Se reporter à *Mise sous tension de l'appareil à la page 60*.
2. Appuyer sur la gâchette afin de démarrer le foret. (Fig. 16)
3. Relâcher la gâchette pour arrêter le foret. (Fig. 17)

Embrayage à friction



AVERTISSEMENT : Le produit peut provoquer un rebond. Tenir l'outil avec les deux mains pour un meilleur contrôle. Les rebonds sont soudains et peuvent être dangereux. Le produit peut être projeté dans la direction de l'opérateur et causer des blessures.



MISE EN GARDE : S'assurer que le temps de relâchement de l'embrayage n'est pas supérieur à 3 ou 4 secondes; autrement, la chaleur augmente rapidement.

L'embrayage à friction est intégré à la boîte de vitesses du produit. Il évite d'endommager le produit si le forêt s'arrête pendant le fonctionnement. Si la charge est trop élevée, l'embrayage à friction est relâché et arrête la tige de forage, mais le moteur continue de tourner pendant quelques secondes. L'embrayage à friction s'engage à nouveau si la charge diminue, et l'utilisation peut se poursuivre. Si le forêt est coincé dans le matériau et s'arrête complètement, l'embrayage à friction arrête immédiatement le moteur.

Consignes de sécurité pour la maintenance



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant de procéder à l'entretien du produit.

- Retirer la batterie avant d'effectuer l'entretien, de procéder à d'autres contrôles ou d'assembler le produit.
- L'opérateur ne doit effectuer que les travaux de réparation et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Se rendre dans le centre de service agréé pour les travaux de réparation ou d'entretien plus importants.
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Les détergents puissants peuvent endommager le plastique.
- En absence d'entretien, cela réduit la durée de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spécifique est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si toutes les vérifications indiquées dans ce manuel d'utilisation ne sont pas homologuées une fois l'entretien effectué, se rendre dans le centre de service. La disponibilité des réparations et des entretiens effectués de façon professionnelle est garantie pour votre produit.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.

Toujours faire preuve de bon sens.



AVERTISSEMENT : Il ne faut en aucun cas modifier la conception originale du produit sans l'approbation du fabricant. Toujours utiliser des pièces de rechange d'origine. Les modifications et/ou les accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves ou la mort de l'utilisateur ou d'autres personnes.



AVERTISSEMENT : Les outils servant à poncer ou former des matériaux (couteaux, meules, perceuses, etc.) peuvent produire de la poussière et des vapeurs contenant des produits chimiques dangereux. Vérifier le type de matériau avec lequel vous devez travailler et utiliser un masque filtrant approprié.

Il n'est pas possible de couvrir toutes les situations imaginables auxquelles vous pourriez faire face lors de l'utilisation du produit. Toujours faire preuve d'attention et de bon sens. Éviter toutes les situations qui vous semblent difficiles. En cas d'incertitude au sujet des procédures d'utilisation après avoir lu ces instructions, consulter un expert avant de continuer.

N'hésitez pas à communiquer avec votre représentant HUSQVARNA si vous avez des questions supplémentaires sur l'utilisation du produit. Nous sommes à votre disposition et nous vous fournirons des conseils et de l'aide sur l'utilisation efficace et sécuritaire de votre produit.

Demander au concessionnaire HUSQVARNA de vérifier le produit régulièrement et d'effectuer les ajustements et les réparations essentiels.

Husqvarna Construction Products a mis en place une politique de perfectionnement continu des produits. HUSQVARNA se réserve le droit de modifier la conception et l'apparence des produits sans préavis et sans obligation supplémentaire d'apporter des modifications à la conception.

Tous les renseignements et toutes les données contenus dans le manuel d'utilisation étaient pertinents au moment où celui-ci a été envoyé à l'impression.

Bluetooth®



MISE EN GARDE : Les modifications ou les changements apportés à cet équipement non expressément approuvés par HUSQVARNA peuvent annuler l'autorisation de la FCC d'utiliser cet équipement.

Avis : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS d'Industrie Canada pour les appareils exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toute autre interférence, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Montage

Introduction



AVERTISSEMENT : Avant d'installer le produit, consulter le chapitre sur la sécurité.



AVERTISSEMENT : Pour éviter un démarrage accidentel pendant l'assemblage, débrancher la batterie du produit.

Montage du produit sur un support de forage



MISE EN GARDE : Lire attentivement le manuel d'utilisation du support de forage.

- Pour monter le produit sur un support de forage, se reporter au manuel de ce dernier.
- Utiliser uniquement avec des supports de forage HUSQVARNA approuvés. Se reporter à la section *Supports de forage convenables à la page 67.*

Fonctionnement

Introduction



AVERTISSEMENT : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'utiliser le produit.

Avant d'utiliser le produit

1. Lire attentivement le manuel d'utilisation et veiller à bien comprendre les directives.
2. Effectuer l'entretien quotidien. Se reporter à *Calendrier d'entretien à la page 62.*
3. S'assurer qu'il n'y a pas d'huile sur les poignées.
4. S'assurer que la zone de travail est propre et bien éclairée.
5. Utiliser de l'équipement de protection individuelle. Se reporter à *Équipement de protection personnelle à la page 56.*
6. S'assurer que le produit est installé correctement. Le foret doit être correctement fixé.
7. Installer et serrer complètement la poignée auxiliaire uniquement lorsque le produit est utilisé en mode portatif. Se reporter à *Pour utiliser la poignée auxiliaire à la page 59.*
8. Utiliser un extracteur de poussière lors d'opérations de forage à sec. Se reporter à *Pour préparer le produit à des fins de forage à sec à la page 59.*
9. Utiliser le circuit d'eau lors d'opérations de forage à l'eau. S'assurer que le circuit d'eau n'est pas endommagé. Se reporter à *Pour préparer le produit à des fins de forage à l'eau à la page 60.*
10. Procéder à un contrôle du fonctionnement. Se reporter à *Pour vérifier le fonctionnement avant d'utiliser le produit à la page 58.*

Pour vérifier le fonctionnement avant d'utiliser le produit

1. Vérifier le sélecteur de vitesse (A) pour s'assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il n'est pas endommagé. Se reporter à *Mise sous tension de l'appareil à la page 60.*
2. Vérifier le panneau de commande (B) pour s'assurer qu'il fonctionne correctement. Se reporter à *Fonctions du panneau de commande à la page 56.*
3. Vérifier la gâchette (C) pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement et qu'elle n'est pas endommagée. Se reporter à *Pour examiner la gâchette à la page 56.*
4. Charger la batterie (B) et s'assurer qu'il est correctement fixé au produit. Se reporter à *Mise sous tension de l'appareil à la page 60.*
5. Vérifier pour s'assurer que toutes les pièces sont correctement fixées et ne sont pas endommagées ou manquantes.
6. S'assurer que le foret s'arrête en cas de relâchement de la gâchette. (Fig. 18)

Technologie sans fil Bluetooth®

Les produits Bluetooth® dotés de la technologie sans fil intégrée peuvent se connecter à des appareils mobiles et permettre des fonctions supplémentaires depuis la connexion HUSQVARNA.

Le symbole de la technologie sans fil *Bluetooth®* s'allume lorsque votre appareil mobile est connecté au produit.

(Fig. 6)

Pour utiliser la connectivité intégrée avec la flotte

Remarque : Cette partie concerne uniquement les produits fournis avec une connectivité intégrée.

Remarque : La transmission radio par la fonction Bluetooth® est activée lors de la première connexion à une batterie et reste activée par la suite.

1. Télécharger l'application Husqvarna Fleet Services pour iOS ou Android Husqvarna Fleet Services.
2. Visiter le site Web Husqvarna Fleet Services <https://fleetservices.husqvarna.com> pour obtenir de plus amples renseignements.

Pour brancher le chargeur de batterie

1. Brancher le chargeur de batterie à la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.
2. Placer la fiche dans une prise mise à la terre. La DEL du chargeur de batterie clignote en vert une fois.

Remarque : La batterie ne se charge pas si sa température est supérieure à 50 °C (122 °F). Si la température est supérieure à 50 °C (122 °F), le chargeur de batterie refroidit la batterie.

Pour connecter la batterie au chargeur de batterie.

Remarque : Charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois. Les batteries neuves sont chargées à 30 % seulement.

1. S'assurer que la batterie est sèche.
2. Insérer la batterie dans le chargeur de batterie. (Fig. 19)
3. Vérifier que le témoin vert de mise en charge sur le chargeur s'allume. Cela signifie que la batterie est correctement branchée dans le chargeur. (Fig. 20)
4. Quand tous les témoins de la batterie sont allumés, la batterie est chargée à bloc. (Fig. 21)
5. Pour débrancher le chargeur de la prise murale, tirer la fiche. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
6. Retirer la batterie du chargeur.

Remarque : Pour plus de renseignements, se reporter aux manuels de la batterie et du chargeur.

Pour utiliser la poignée auxiliaire

(Fig. 22)

1. Tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la libérer.
2. Déplacer la poignée autour de l'arbre de fusée jusqu'à la position de fonctionnement appropriée.
3. Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour la bloquer. Le serrer complètement.

Pour utiliser le produit en mode portatif



AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit sur une échelle. Si le foret est bloqué, il y a un risque élevé de blessures causées par une chute.

(Fig. 23)

1. Lors d'un perçage à main levée, toujours utiliser un foret d'un diamètre maximal de 75 mm.

Fonctionnement	Diamètre de foret, mm
Portatif	25-75
Support de forage	25-100



AVERTISSEMENT : Si le foret se bloque, une réaction se produit. Un diamètre de foret plus grand donne une plus grande réaction.

2. Verrouiller fermement la poignée auxiliaire avant d'utiliser le produit. Se reporter à *Pour utiliser la poignée auxiliaire à la page 59.*

Pour préparer le produit à des fins de forage à sec



AVERTISSEMENT : Le perçage crée de la poussière, ce qui peut provoquer des blessures en cas d'inhalation. Utiliser une protection respiratoire approuvée.



AVERTISSEMENT : Le pas utiliser d'aspirateur domestique. Utiliser uniquement des extracteurs de poussière conçus pour la poussière dangereuse. De reporter à *Extracteur de poussière à la page 67* pour connaître les propriétés minimales.

1. Fixer le raccord d'extracteur de poussière sur le raccord fileté du produit.
2. Fixer l'extracteur de poussière au raccord de l'extracteur de poussière. (Fig. 24)
3. Démarrer l'extracteur de poussière.

Pour préparer le produit à des fins de forage à l'eau



MISE EN GARDE : S'assurer que la pression d'eau maximale n'est pas trop élevée. Se reporter à *Caractéristiques techniques à la page 65*.



MISE EN GARDE : Utiliser uniquement de l'eau propre pour éviter que de la saleté provoque un blocage dans le circuit d'eau.



MISE EN GARDE : Utiliser uniquement un raccord d'alimentation en eau approuvé. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec votre concessionnaire.

1. Fixer le connecteur d'eau au raccord fileté du produit. (Fig. 25)
2. Brancher le raccord mâle Gardena® avec la vanne d'eau sur le connecteur d'eau. (Fig. 26)
3. Ouvrir le circuit d'eau et régler le débit d'eau au moyen du robinet. Régler la pression d'eau pour retirer tous les déchets du trou de forage. (Fig. 27)

Pour préparer le produit à des fins de forage inversé



AVERTISSEMENT : Toujours utiliser un anneau à boue avec un disque d'étanchéité et une rondelle en caoutchouc au cours du forage inversé. L'eau qui entre dans le produit augmente le risque d'électrocution.

1. Nettoyer la partie supérieure de l'anneau à boue. Toute la graisse et la saleté doivent être éliminées.
2. Fixer le ruban adhésif double face ou utiliser de la colle en vaporisateur autour de l'ouverture supérieure de l'anneau à boue (A). Placer le disque d'étanchéité sur l'ouverture supérieure en tant que couvercle (B). Le fixer fermement. (Fig. 28)
3. Rechercher la dimension de carotteuse sur le dessus du foret. (Fig. 29)
4. Découper un trou dans le disque d'étanchéité de la dimension la plus petite et la plus près de celle de la carotteuse. (Fig. 30)
5. Connecter le collecteur de boue au raccord de l'anneau à boue. (Fig. 31)
6. Placer l'anneau à boue sur la tige de foret (C). Installer le foret sur la tige de foret (D). (Fig. 32)
7. Démarrer le collecteur de boue.

8. Lever le foret vers le plafond. Fixer l'anneau à boue au plafond. (Fig. 33)

Pour diminuer la température du moteur

- Faites fonctionner le produit sans charge pendant deux minutes pour diminuer la température du moteur.

Changement de vitesse



MISE EN GARDE : Ne changer de vitesse que lorsque le moteur diminue ou s'arrête. Ne pas exercer de force pour changer de vitesse.

- S'assurer de toujours utiliser la vitesse applicable pour le diamètre du foret. Se reporter à la plaque signalétique sur le produit ou à *Caractéristiques techniques à la page 65*.
- Tourner le sélecteur de vitesse pour changer de vitesse. (Fig. 34)

Mise sous tension de l'appareil



AVERTISSEMENT : S'assurer que le foret tourne librement. Il commence à tourner lorsque la gâchette est enfoncée.

1. Insérer la batterie dans son support. (Fig. 35)



MISE EN GARDE : S'assurer que la batterie est correctement installée dans son support. Si la batterie ne s'insère pas facilement dans son support, elle n'est pas bien installée.

2. Appuyer sur la partie inférieure de la batterie jusqu'à entendre un clic. (Fig. 36)
3. Appuyer sur le bouton de marche/arrêt et le maintenir enfoncé jusqu'à ce qu'une DEL verte s'allume. (Fig. 37)
4. Pour régler la vitesse de fonctionnement, tourner la tige de forage et déplacer simultanément le sélecteur de vitesse. Régler le sélecteur de vitesse à la position correcte pour l'utilisation prévue. (Fig. 34)
5. S'assurer que le circuit d'eau est branché et ouvert pour le forage à l'eau. Se reporter à *Pour préparer le produit à des fins de forage à l'eau à la page 60*. Brancher et démarrer l'extracteur de poussière pour le forage à sec. Se reporter à *Pour préparer le produit à des fins de forage à sec à la page 59*. (Fig. 38)
6. Appuyer sur la gâchette et la maintenir enfoncée. (Fig. 16)

Utilisation du produit



AVERTISSEMENT : Des accidents dangereux peuvent survenir si le noyau de béton reste coincé dans le foret lorsqu'on retire celui-ci du trou.



MISE EN GARDE : S'assurer qu'aucun objet ne touche le foret.



MISE EN GARDE : Ne pas utiliser plus de force que nécessaire. Cela ralentit le fonctionnement et provoque une surcharge du moteur.

1. Démarrer l'outil. Se reporter à *Mise sous tension de l'appareil à la page 60*.
2. Appuyer sur la gâchette afin de démarrer le foret et la relâcher pour arrêter le foret.
3. Laisser la vitesse du moteur augmenter jusqu'à la vitesse maximale avant que le foret ne touche à la surface.
4. En cas de forage dans une armature de fer, utiliser une pression initiale plus élevée et une vitesse inférieure.
5. Exeracer une très faible pression au départ afin de maintenir le foret dans la position correcte.
6. Lors du forage à l'eau, s'assurer que l'eau élimine tous les déchets du trou de forage. Au besoin, régler la pression d'eau.
7. Lors du forage à sec, s'assurer que l'extracteur de poussière élimine toute la poussière.
8. Éteindre le produit Se reporter à *Mise hors tension de l'appareil à la page 61*.

Pour utiliser le produit avec un support de forage



MISE EN GARDE : Lire attentivement le manuel d'utilisation du support de forage et veiller à bien comprendre les directives.

Remarque : Se reporter au manuel de l'opérateur du support de forage pour connaître les instructions de montage.

1. Retirer la poignée auxiliaire lorsque le produit est utilisé avec un support de forage.
2. S'assurer que votre position est à côté du produit et que d'avoir une vision claire de l'opération de forage. (Fig. 39)

Remarque : Ne pas se tenir sous le support de forage.

3. Démarrer l'outil. Se reporter à *Mise sous tension de l'appareil à la page 60*.
4. Appuyer sur la gâchette afin de démarrer le foret. Le verrouillage peut être activé lorsque la gâchette est enfoncée.
5. Tenir la poignée d'alimentation avant de déverrouiller le chariot.
6. Utiliser les poignées du levier d'alimentation pour déplacer le foret.
7. Laisser la vitesse du moteur augmenter jusqu'à la vitesse maximale avant que le foret ne touche à la surface.
8. En cas de forage dans une armature de fer, utiliser une pression initiale plus élevée et une vitesse inférieure.
9. Exeracer une très faible pression au départ afin de maintenir le foret dans la position correcte.
10. Lors du forage à l'eau, s'assurer que l'eau élimine tous les déchets du trou de forage. Au besoin, régler la pression d'eau.
11. Lors du forage à sec, s'assurer que l'extracteur de poussière élimine toute la poussière.
12. Appuyer de nouveau sur la gâchette pour désactiver le verrouillage.
13. Éteindre le produit Se reporter à *Mise hors tension de l'appareil à la page 61*.

Pour utiliser la fonction de rapport électronique

La fonction de rapport électronique sert à contrôler la vitesse du moteur avec 2 rapports électroniques. La sélection des rapports électroniques est utilisée conjointement avec les rapports mécaniques.

1. Appuyer sur le bouton de rapport électronique pour changer de rapport. (Fig. 40)
2. Sélectionner la bonne combinaison de rapport mécanique (B) et de rapport électronique (C). Se reporter au diamètre du foret (A). (Fig. 41)

Mise hors tension de l'appareil

1. Maintenir le bouton de marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que la DEL verte s'éteigne. (Fig. 37)
2. Appuyer sur les boutons de déverrouillage de la batterie pour retirer celle-ci de son support afin d'éviter un démarrage accidentel. (Fig. 42)

Réinitialisation de la protection contre la surcharge du moteur

1. Éteindre le produit Se reporter à *Mise hors tension de l'appareil à la page 61*.

- Éliminer le blocage du foret et s'assurer que le foret peut bouger librement.
- Démarrer l'outil. Se reporter à *Mise sous tension de l'appareil à la page 60.*

Remplacement du foret



AVERTISSEMENT : Toujours retirer la batterie avant de remplacer le foret de l'outil.



AVERTISSEMENT : Porter des gants de protection. Laisser le produit refroidir avant de retirer le foret. Le foret et la zone adjacente sont très chauds après l'utilisation.



AVERTISSEMENT : Utiliser uniquement des forets diamantés approuvés

pour le produit. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec son détaillant HUSQVARNA.

- S'assurer d'avoir un foret neuf, la clé fournie et de la graisse imperméable.
- Bloquer l'arbre de tige à l'aide de la clé.
- Faire tourner le foret dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer. (Fig. 43)



MISE EN GARDE : Ne pas frapper le produit pour retirer le foret. La boîte de vitesses risque d'être endommagée.

- Lubrifier les filets de l'arbre de tige avec de la graisse imperméable.
- Faire tourner le foret dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'installer. Le serrer complètement. (Fig. 44)

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant de faire l'entretien de l'outil.



AVERTISSEMENT : Retirer la batterie avant d'effectuer l'entretien de l'outil.

Calendrier d'entretien

* = Entretien général effectué par l'opérateur. Les instructions ne sont pas décrites dans ce manuel de l'opérateur.

X = Les directives sont décrites dans ce manuel de l'opérateur.

O = Communiquer avec un atelier spécialisé HUSQVARNA.

Entretien	Avant chaque usage	Après chaque usage	Quotidien	Après les 100 premières heures	Après 300 heures
S'assurer que les pièces mobiles fonctionnent correctement et qu'elles se déplacent librement.	*				
S'assurer que l'outil de coupe est affûté et propre.	*				
S'assurer que le clavier fonctionne correctement et n'est pas endommagé.	X				
S'assurer que les poignées et les surfaces de prise sont propres et sèches, sans traces d'huile ni de graisse.	*	*			
S'assurer que le produit est propre	X	X			
Nettoyer la prise d'air du produit.	X	X			
Examiner les joints d'étanchéité d'arbre pour déceler des dommages ou des fuites d'eau.		X			
S'assurer que les vis et écrous sont bien serrés.			*		

Entretien	Avant chaque usage	Après chaque usage	Quotidien	Après les 100 premières heures	Après 300 heures
S'assurer que l'interrupteur d'alimentation fonctionne correctement.			X		
Vidanger l'huile pour engrenages.				O	
Vérifier les points de connexion entre la batterie et l'appareil. Examiner également le point de connexion entre la batterie et le chargeur.				X	X
Souffler avec précaution dans le produit et dans les fentes de refroidissement de la batterie à l'aide d'air comprimé.					*

Pour vérifier le panneau de commande.

- Appuyer sur le bouton de marche/arrêt et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la DEL verte s'allume. Se reporter à *Fonctions du panneau de commande à la page 56*.
- Maintenir le bouton de marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que la DEL verte s'éteigne.

Pour vérifier la batterie et son support

- Nettoyer la batterie et son support à l'aide d'une brosse douce.
- Nettoyer les fentes de refroidissement et les connecteurs de batterie. (Fig. 45)
- S'assurer que la batterie n'est pas endommagée et ne présente aucun défaut, par exemple des fissures. (Fig. 46)

Vérifier le chargeur de batterie

- S'assurer que le chargeur de batterie et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés. Vérifier s'il y a des fissures et d'autres défauts. (Fig. 47)

Nettoyage du système de refroidissement

Le système de refroidissement maintient la température du moteur à un faible niveau. Le système de refroidissement dispose de prises d'air d'un ventilateur sur le moteur et d'une sortie d'air.

- Nettoyer le système de refroidissement au moyen d'une brosse une fois par semaine ou plus fréquemment au besoin. (Fig. 48)
- S'assurer que le système de refroidissement n'est pas sale ou obstrué.



MISE EN GARDE : Un système de refroidissement sale ou colmaté peut

provoquer une surchauffe du produit.
Cela cause des dommages au produit.

Entretien du foret diamanté

- S'assurer que les segments en diamant sont bien affûtés. Affûter les segments en diamant émoussés avec une pierre à affûter SIC.
- S'assurer que le foret ne vibre pas. Si le foret vibre, les segments en diamant peuvent se desserrer.
- S'assurer que les segments en diamant sont suffisamment plus grands que le diamètre intérieur et extérieur du tube de foret.
- Lubrifier les filets du foret avec de la graisse résistante à l'eau. Cela facilite le desserrage de l'outil.
- S'assurer que le voile radial au niveau des segments en diamant du foret n'est pas supérieur à 1 mm.

Vidange de l'huile pour engrenages



MISE EN GARDE : En cas de fuite d'huile pour engrenages, arrêter le produit et communiquer avec un centre d'entretien agréé. L'engrenage s'endommage si le niveau d'huile pour engrenages n'est pas suffisant.

- Laisser un centre de service HUSQVARNA agréé remplacer l'huile pour engrenages.

Vérification du raccord d'eau



MISE EN GARDE : En cas de fuite d'eau au niveau de la bague de raccordement d'eau, les joints d'étanchéité d'arbre doivent être remplacés immédiatement.

- Laisser un centre de service HUSQVARNA agréé réparer le raccord d'eau.

Dépannage

Dépannage du produit

Si une solution à des problèmes est introuvable dans ce manuel d'utilisation, communiquer avec l'agent d'entretien HUSQVARNA.

Problème	Étapes à suivre immédiatement	Cause possible	Solution
Le produit ne démarre pas lorsque la gâchette est enfoncée.	Relâcher la gâchette.	Il y a un défaut au niveau de la batterie.	Vérifier la batterie.
Le produit s'arrête.		Le foret est bloqué.	Tourner le foret à droite et à gauche à l'aide d'une clé. Retirer avec précaution le produit du trou de perçage.
		Une charge trop élevée provoque une surcharge du moteur.	S'assurer que le foret peut tourner facilement dans le trou de forage.
La vitesse du foret diminue et il s'arrête.		Les segments en diamant sont émoussés.	Affûter les segments en diamant à l'aide d'une pierre à affûter SiC.
Des résidus indésirables s'accumulent autour du trou pendant le fonctionnement.		La pression d'eau est trop faible.	Augmenter la pression d'eau. Se reporter à <i>Pour préparer le produit à des fins de forage à l'eau à la page 60.</i>
Les segments en diamant du foret se décollent.		Il y a beaucoup de vibrations dans le produit pendant l'utilisation.	Utiliser une charge adéquate pendant l'utilisation du produit.
Il y a une fuite d'huile pour engrenages.		Les joints d'étanchéité sont usés et doivent être remplacés.	Communiquer avec un centre de service HUSQVARNA agréé.
Il y a une fuite d'eau par l'orifice de la bague de raccordement d'eau.		Les joints d'étanchéité d'arbre sont défectueux.	Communiquer avec un centre de service HUSQVARNA agréé. Toujours utiliser de l'eau propre.
Le produit ne fonctionne pas en douceur.	Réduire la force.	Une charge trop élevée provoque une surcharge du moteur.	Exercer une force moindre lors du perçage.

Dépannage de l'interface utilisateur

Écran DEL	Anomalies potentielles	Solution possible
Le témoin d'avertissement clignote.	Écart de température.	Laisser le produit refroidir.
	Surcharge. Le foret ne peut pas bouger.	Relâcher le foret.
	Le commutateur d'activation et le bouton de marche/arrêt sont enfoncés en même temps.	Relâcher la gâchette et appuyer sur le bouton de marche/arrêt.

Écran DEL	Anomalies potentielles	Solution possible
Le témoin à DEL vert clignote.	Tension de batterie faible.	Charger la batterie.
Le témoin d'aver-tissement est al-lumé.	L'entretien est nécessaire.	Communiquer avec votre centre de services.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et entreposage

- Les batteries au lithium-ion fournies respectent les exigences de la loi sur les produits dangereux.
- Respecter l'exigence spéciale relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Communiquer avec une personne ayant une formation spéciale en matière de composés dangereux avant d'envoyer le produit. Respecter tous les règlements nationaux applicables.
- Utiliser du ruban adhésif sur des contacts ouverts lorsque vous emballez la batterie. Placer la batterie dans un emballage hermétique pour éviter tout mouvement.
- Déposer la batterie pour le remisage ou le transport.
- Placer la batterie et le chargeur de batterie dans un espace sec et exempt de gel.
- Ne pas maintenir la batterie dans une zone où l'électricité statique peut se développer. Ne pas entreposer la batterie dans une boîte métallique.
- Entreposer la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart des rayons directs du soleil.
- Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45°C (113 °F) et à l'écart des rayons directs du soleil.
- Charger la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pour une longue période.
- Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit clos et sec.

- Tenir la batterie à l'écart du chargeur de batterie pendant la période d'entreposage. Ne pas laisser des enfants et d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Maintenir l'équipement dans un endroit qui peut être verrouillé.
- Nettoyer le produit et effectuer un entretien complet avant de l'entreposer dans le local de rangement pendant une longue période.
- Utiliser la boîte de transport du produit et retirer la batterie pendant le transport et l'entreposage.
- Fixer le produit de façon sécuritaire pendant le transport.

Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit

Le symbole ci-dessous signifie que le produit n'est pas un déchet domestique. Le recycler à la station de recyclage des équipements électriques et électroniques. Cela permet d'éviter des dommages à l'environnement et aux personnes.

Communiquer avec les autorités locales, le service de déchets ménagers et votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

(Fig. 14)

Remarque : Le symbole sur le produit ou l'emballage du produit, indique :

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Moteur	
Type	BLDC (sans balais) 36 V
Fonctions Mode de rapport électronique	2 rapports
Foret	

Diamètre de foret max. dans le béton, mm/po.	100/4	
Diamètre de foret min. dans le béton, mm/po.	25/1	
Poids kg/lb (sans batterie)	4,9/10,8	
Refroidissement à l'eau		
Raccord d'eau	Gardena®	
Pression d'eau maximale, en bars	3	
Raccordement de l'outil		
Filets de la tige	Tige A/CRI 1 1/4 po-7 UNC externe, G 1/2 po interne	
Données de fonctionnement	Rapport mécanique 1	Rapport mécanique 2
Régime de broche, rapport électronique 1 à vide, tr/min	770	2 400
Régime de broche, rapport électronique 2 à vide, tr/min	1400	4450
Diamètre de foret dans le béton, mm/po.	50-100/2-4	15-50/1/2-2
Poussière et boue		
Diamètre du foret pour l'utilisation d'un anneau à boue, mm/po	25-100/ 1-4	

Niveaux sonores



AVERTISSEMENT : La valeur totale déclarée des vibrations résulte d'une mesure conforme aux tests standards et peut être utilisée pour comparer des outils. La valeur totale déclarée des vibrations peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire d'exposition.

peuvent différer de la valeur totale déclarée, selon la manière dont l'outil est utilisé. De plus, il faut déterminer les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de son exposition dans les conditions d'utilisation réelles (en tenant compte de toutes les phases du fonctionnement).



AVERTISSEMENT : Les vibrations produites pendant l'utilisation de l'outil

Émissions sonores⁷	
Niveau de pression acoustique, mesuré en dB(A)	86
Niveau de puissance acoustique, L_{WA} dB (A)	97
Niveaux de vibration lors du perçage du béton, $a_{h,DD}$⁸	
Poignée principale, m/s^2	2,76

⁷ Les émissions sonores sont mesurées conformément à la norme EN 62841-2-1.

- L'incertitude pour le niveau de pression acoustique pondéré A K_{pA} est de 5 dB(A).
- L'incertitude pour le niveau de puissance acoustique pondéré A K_{pA} est de 5 dB(A).

⁸ Niveau de vibration selon EN 62841-2-1. Les données signalées pour le niveau de vibration présentent une dispersion statistique type (écart standard) de 1,5 m/s^2 .

Poignée auxiliaire, m/s ²	1,90
--------------------------------------	------

Connectivité intégrée

Remarque : Cette partie concerne uniquement les produits fournis avec une connectivité intégrée.

Spectre radio de la technologie BLE	
Bandes de fréquences de l'outil, GHz	2,402-2,480
Émission maximale de radiofréquence, dBm/mW	4/2,5

Accessoires

Supports de forage convenables

Le produit convient à ces supports de forage HUSQVARNA suivants :

- DS 150, recommandé pour les forets d'un diamètre maximal de 100 mm.

Extracteur de poussière

Extracteur de poussière recommandé ⁹	
Débit d'air min., m ³ /h / pi ³ /min	400/236
Aspiration min., kPa / lb/po ²	22/3,6
Élévation min. d'eau, m/po.	2,3/90
Outil de l'extracteur de poussière, mm/po	50/2

Batteries homologuées pour le produit

Batterie	BLi200	BLi300
Type	Lithium-ion	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	5,2	9,4
Tension nominale, V	36	36
Poids, kg/lb	1,3 / 2,9	1,9 / 4,2

⁹ Les caractéristiques techniques des extracteurs de poussière ne décrivent pas de manière concluante les performances réelles au fil du temps entre les différents extracteurs de poussière. Pour les produits HUSQVARNA, les données objectives sont disponibles sur le site www.husqvarnacp.com

Chargeurs de batteries homologués pour le produit

Chargeur de batterie	QC330	QC500
Tension secteur, V	100-240	100-240
Fréquence, Hz	50-60	50-60
Puissance, W	330	500

Forets recommandés pour le produit

Nous recommandons ces forets pour une meilleure utilisation avec ce produit :

- Husqvarna ELITE-DRILL
- Husqvarna VARI-DRILL

Service

Centre de service agréé

Pour trouver le centre de service approuvé Husqvarna Construction Products le plus près, consulter le site Web www.husqvarnacp.com.

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité du fournisseur pour DM 540i

Information de conformité à 47 CFR § 2.1077

Partie responsable : Husqvarna Construction Products
North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe,
Kansas 66061 USA U.S.

Personne-ressource aux États-Unis : Neil Stanford,
Responsable de la conformité, numéro de téléphone :
913-928-1000

Déclaration de conformité FCC Les modifications non
expressément approuvées par Husqvarna peuvent
annuler la conformité de l'équipement aux règlements
de la FCC (Commission fédérale des communications
américaine) et limiter le droit de l'utilisateur à utiliser
l'équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et trouvé
conforme aux limites d'un appareil de classe B,
conformément à l'article 15 des règlements de la FCC.
Ces limites sont conçues pour fournir une protection
raisonnable contre les interférences nuisibles dans une
installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise
et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas
installé et utilisé conformément aux instructions, il peut
provoquer des interférences nuisibles aux
communications radio. Cependant, il n'y a aucune
garantie que des interférences ne pourront pas se
produire dans une installation particulière. Si cet
équipement engendre des interférences nuisibles pour
la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être
déterminé en éteignant l'équipement, l'utilisateur est
encouragé à essayer de corriger l'interférence en
prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Raccorder l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est raccordé.
 - Communiquer avec le concessionnaire ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
-

Marques déposées

La marque et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, inc.* et tout usage de ces marques par HUSQVARNA est soumise à licence.



www.husqvarnacp.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine

1142788-49



2021-10-21